Chrysler Motor Cars
Automobiles de $1,200 à $5 200
Motordrome Ltd
10157-102e rue — Edmonton
Tél. 1766

Publié par L'Union Printing Ltd
BUREAU: 10247-107e rue—Tél. 5907
QUAND AURONS-NOUS UN TIMBRE-POSTE BILINGUE DANS NOTRE CANADA BILINGUE?

L'UNION

5c le numéro

"BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE"

5c le numéro

ALBERTA PROVINCIAL LIBRARY
OCT 19 1928
EDMONTON

L'auto pour un mariage, etc
LIMOUSINES A 7 PLACES
Il y a de mieux dans Edmonton
Buick" et "Hupmobile"
SERVICE DE 24 HEURES
Alfrid Lefebvre
BLUE LINE
Téléphones 6677

Journal indépendant paraissant le jeudi de chaque semaine.

EDMONTON, ALBERTA, LE JEUDI 18 OCTOBRE 1928

Onzième année, n° 52

ABONNEMENTS
Canada $2.00 par an, E.-U. $3.00 par an
Europe $3.50 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

CE QUE SERA "L'UNION"

L'Union étant un journal indépendant a décidé de devenir feuille d'annonce à partir d'aujourd'hui. *L'Union* ne publiera plus d'articles de fonds. Si certaines personnes ou factions désirent exprimer leurs vues, les colonnes leur seront ouvertes à raison de 20 cents la ligne. Nous permettons toutefois aux paroisses de publier leurs nouvelles comme d'habitude si chaque paroisse veut se donner la peine de nous les envoyer. Nous nous réservons le droit d'accepter ou de rejeter les nouvelles.

Cette décision a été prise à la suite de 11 années d'expérience et que nos lecteurs nous le pardonnent, c'est la seule façon de conserver un journal canadien-français qui permettra à tous les partis d'exprimer leurs vues, sans pour cela que le journal en soit rendu responsable.

IMPRIMERIE L'UNION LIMITÉE.

ON REND HOMMAGE AU PÈRE LACOMBE A SAINT-ALBERT

Une foule de citoyens très représentatifs s'est rendue lundi dernier à Saint-Albert pour assister à la cérémonie d'inauguration des travaux pour le Monument Lacombe.

Enfin les travaux pour la construction du Monument Lacombe sont commencés. Voilà ce qui circulait dans les rangs de la foule rendue à Saint-Albert pour assister à l'inauguration des travaux.

Par une température splendide d'automne, tout ce que l'Alberta compte de plus représentatif s'était donné rendez-vous sur le vieux site historique de Saint-Albert. Non seulement les mânes du bon vieux Père Lacombe ont dû tressaillir de reconnaissance, mais celles aussi de ceux qui, enterrés là, dans la crypte ont droit à la reconnaissance des générations qui leur ont succédé. On peut amicalement reprocher aux Révérends Pères Oblats de ne pas avoir suffisamment songé à graver dans l'esprit et dans le coeur des populations les hauts faits de dévouement de sacrifices et d'héroïsmes de ces âmes vaillantes que furent les Lacombe, les Marchand, les Fafard, les Grandin et toute la pléïade d'Oblats. Ils n'avaient en vue que la gloire de Dieu et le salut des pauvres tribus confiées à leur direction spirituelle. Ces grands missionnaires ne se doutaient pas qu'une génération plus tard composée même de catholiques contesterait leurs droits sur le sol qu'eux, les premiers, ils avaient foulé. Hélas si la reconnaissance est la mémoire du coeur, il faudra désespérer de tous ceux qui ont oublié ce que firent les Oblats à toutes les phases de notre glorieuse histoire ici dans l'Ouest canadien. En fils de ma race, je me suis réjouis de voir cette population tant anglaise que française s'unir dans une même pensée et dans un même désir de reconnaissance pour rendre hommage au vaillant Père Lacombe dont la renommée a depuis longtemps franchi les frontières de notre province, car je me souviens des heures délicieuses que nous avons passées plus jeune à lire l'épopée de sa vie.

L'inauguration

Dès deux heures et demie, la foule commença à arriver. Un détachement de la police montée était là sur le terrain apportant une note militaire pour cette fête du souvenir à un prêtre, qui tout au long de son active carrière n'a été qu'un grand pacificateur. Ironie des choses humaines. Pacificateur au milieu des populations de braves métis, il ne crut pas en la force pour leur inculquer les notions de devoir et d'honneur. La paix fut sa seule arme. Elle lui a réussi.

A l'endroit où le R. P. Lacombe planta sa tente, il y a plus de 70 ans, l'honorable Charles Stewart, ministre de l'Intérieur au fédéral et représentant d'Edmonton Ouest, traça le premier sillon. Une équipe de quatre chevaux était sous la conduite de M. Lucien Boudreau, député de Saint-Albert à la Législature.

L'honorable Charles Stewart, en manches de chemises, comme dans les jours où il était sur sa terre à Killam, tenait d'une main robuste les manchons de la charrue pendant que les photographes, les cinématographes faisaient activement leur besogne.

Parmi les citoyens de marque que nous avons remarqués, citons au hasard le Lieutenant-Gouverneur Egbert, l'honorable Geo. Hoadley, D. M. Duggan, M.L.A., le colonel C. Y. Weaver, de la police montée, M.L.A., J. W. Glenwright, A. Boileau, le juge de paix Primrose, Georges Mills, W. A. Brown, le chef de police Shute, J. D. Nicholson, Jos. Lambert, S. H. Smith, L. A. Giroux, M.L.A., le président et le secrétaire de l'Association des vieux pionniers de l'Alberta (Old Timers), MM. James Sutherland, et Howard Douglas.

Parmi les vieux pionniers, on remarquait MM. James O'Donnel et John Kelly, âgés de plus de 80 ans. On remarquait parmi les membres du comité du Monument Lacombe, MM. K. A. McLeod et le sénateur Lessard, le maire Bury, le docteur A. Blais, Joseph Lambert, John Blue, (le sympathique John Blue), le Père Jan, trésorier du comité et curé de Saint-Albert, James E. Reilley.

Dans le clergé nous avons remarqué Mgr Pilon, curé de Morinville, le Père Therrien, qui a fondé la première colonie à Saint-Paul à la demande du Père Lacombe, l'abbé Garnier, curé de Lamoureux. M. Hogan, maire de Saint-Albert, était aussi présent.

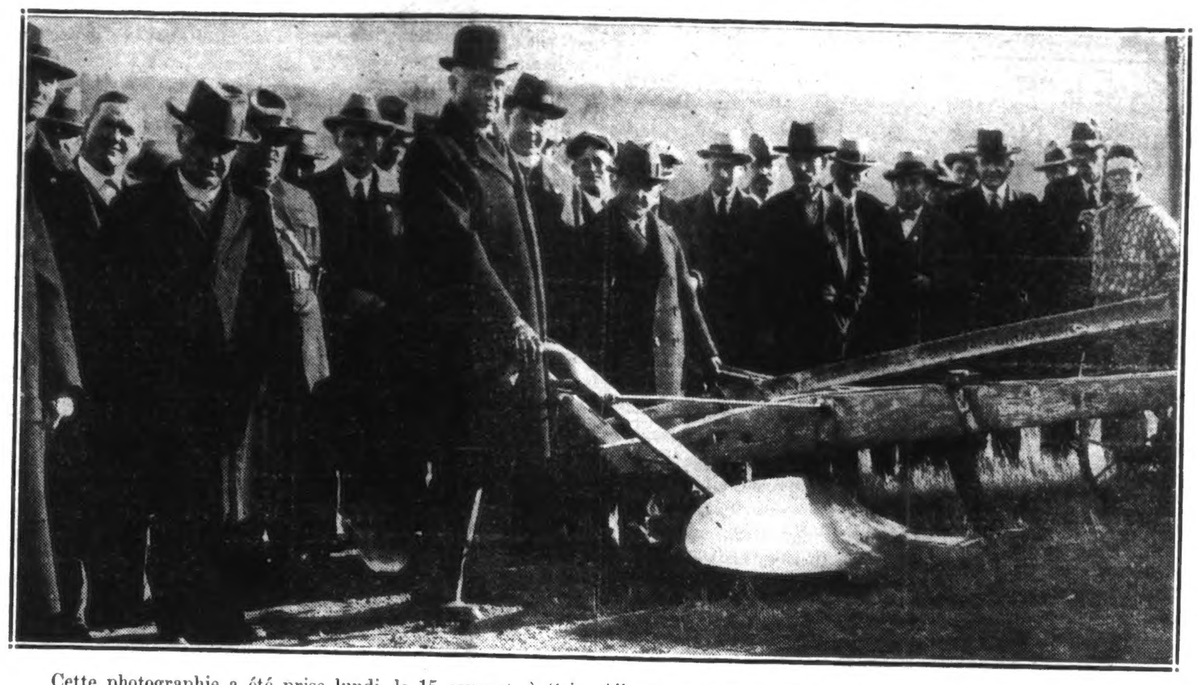
Une étendue de 25 acres carrés a été donnée par la ville de Saint-Albert pour un parc dans lequel on érigera une statue, grandeur naturelle, à la mémoire du Père Lacombe. On a l'intention d'y transporter la vieille chapelle en bois équarri, construite en 1861 par le Père Lacombe. N'oublions pas que c'est la première érigée à l'ouest des Grands Lacs. On a l'intention, nous dit-on, de mettre cette relique historique vénérable sous une toiture afin de la protéger contre les intempéries et la conserver longtemps pour l'édification des générations futures. Dans la même salle on a l'intention de fonder un musée qui contiendra les vieilles choses des temps passés.

Le dévoilement du monument aura lieu le 1er juillet prochain par l'honorable Rodolphe Lemieux, président de la Chambre des Communes, qui prononcera, à cette occasion, un discours dans les deux langues. On a besoin d'une somme de $4000 pour compléter le travail projeté. Une somme de $2000 a déjà été souscrite.

L'honorable Charles Stewart a obtenu une somme de $1000 pour les travaux nécessaires et la population se souviendra de ce geste généreux.

R. L.

Traçant le premier sillon pour le Monument Lacombe



Cette photographie a été prise lundi, le 15 courant, à Saint-Albert sur le terrain où sera élevé le Monument Lacombe. On voit tenant les manchons de la charrue qui doit tracer le premier sillon l'honorable Stewart, ministre de l'Intérieur. M. Lucien Boudreau, député de Saint-Albert, conduit l'attelage de quatre chevaux. On voit aussi MM. A. Boileau, le maire de la ville M. Bury, John Blue, de la Chambre de Commerce, D. M. Duggan, hon. G. Hoadley, Jos. Lambert, le R. P. Jan, Mgr Pilon, etc.

POUR VIVRE

Hier, dans une douzaine de paroisses françaises du Manitoba, les délégués de l'Association canadienne-française d'Education de la province sont allés de porte en porte faire la cueillette de la souscription au fonds de propagande de l'Association. La même cueillette, qui s'est déjà faite à Saint-Boniface il y a dimanche huit jours, se poursuivra le 7 et le 14 octobre dans le reste de la province. La liste des percepteurs comprend les noms de quelques-uns des jeunes Canadiens-français les plus en vue du Manitoba, à commencer par le président même de l'Association, M. Henri Lacerte.

Les quelques milliers de piastres réunis de la sorte, chaque année, par les nobles quêteurs de l'Association ont servi à maintenir une organisation qui a permis la survivance au Manitoba d'un enseignement français efficace. Les succès obtenus provoquent de nouvelles initiatives; on veut multiplier aussi les cours de perfectionnement pour les institutrices. Tout cela exigera des frais nouveaux, et voilà pourquoi l'Association demande cette année aux Franco-Manitobains de redoubler de générosité.

Plus tard, quand on fera l'histoire complète de la lutte pour la survivance, peu de choses apparaîtront aussi belles que l'effort modeste, presque silencieux, qui, au Manitoba, a suivi l'abolition des dernières garanties légales que possédait encore le parler français. Il serait facile de démontrer au reste que cette lutte s'inspire d'un sentiment profondément religieux et sert en réalité d'une façon très efficace la cause de l'enseignement catholique.

En fait d'organisation, de ténacité et de méthode, nous aurions beaucoup à apprendre des minorités franco-catholiques des autres provinces.

(Le Devoir)

"Vous appartenez à une race qui se souvient et qui aime"

Ainsi s'exprime le R. P. Langlois, O.M.I., curé de la paroisse Saint-Joachim, à l'occasion de l'inauguration de la nouvelle paroisse française de Calgary.

Calgary était jolie dimanche. Calgary était sous le soleil, un beau soleil comme il n'y en a qu'en Alberta. C'était de plus fête pour la population française.

Au saut du train nous nous rendons immédiatement chez le chef de nos compatriotes, et là on échange quelques idées sur la fondation nouvelle, car c'est l'événement qui est à l'ordre du jour.

Il faut souligner tout de suite le dévouement inlassable du promoteur du mouvement qui est le docteur J. O. Beauchemin. Les délégués au congrès de l'A.C.F.A. eurent le plaisir de l'entendre. Homme charmant, jovial, sérieux, pondéré il se défie des enthousiastes et des enthousiasmes fous, lui le réalisateur prudent, et pour son ...information nous écrirons ici qu'il a pourtant lui l'enthousiasme des grands réalisateurs.

Depuis plusieurs années tous ceux de notre race, tant de la ville de Calgary que de tout le Canada français, déploraient cet isolement de nos frères. On regrettait l'absence d'un prêtre de notre nationalité dans cette ville de l'Ouest. On constatait que les nôtres s'en allaient à la dérive: perte sèche pour nous.

Un homme vint de la province de Québec. Il occupait dans la société un rang qui le mettait en vedette. Il entreprit de grouper les siens. Il réussit par des parties de cartes à en rejoindre un bon nombre. Il s'employa sans répit, comme s'il n'eut rien d'autre à faire, à allumer le feu sacré qui était là latent. Il chercha tous les Canadiens-français, ceux plus récemment venus de France, et un jour Mgr Kidd, évêque de Calgary, en pasteur soucieux des âmes confiées à sa tutelle, demanda à M. l'abbé Beauregard, attaché au ministère de la colonisation à Montréal, de venir prendre charge de ces âmes françaises. Il n'hésita pas! il y avait du bien à faire. Il vint. Deux mois durant il activa, poussa à la roue.

Dimanche dernier c'était la réalisation des efforts accomplis.

On a acheté, d'une secte protestante, un édifice carré en brique, sis dans une déclivité. Le site est idéal pour la construction de quelque chose de plus vaste encore... ou de plus luxueux.

Dès dix heures, près de l'église on commença à se réunir. Il en venait de partout, il en venait tellement que l'on se demandait d'où ils venaient tous, et s'ils surgissaient du sol: n'oublions pas que nous étions à Calgary, la ville anglaise au sud d'Edmonton. Les Canadiens-français eux-mêmes ne croyaient pas être si nombreux. Dimanche dernier ils se sont découverts. Que reconnaissance en soit rendue à M. le docteur Beauchemin et à M. l'abbé Beauregard. Quand la demie de dix heures sonna, l'église était pleine, pleine à déborder. A l'arrière plusieurs ne purent obtenir de sièges pour entendre la messe et écouter le magnifique sermon du R. P. Langlois, O.M.I.

Sermon du R. P. Langlois

"Vous appartenez, dit le R. P. Langlois, a une race qui se souvient et qui aime." Pendant quelque trente minutes, il sut trouver les paroles nécessaires, indispensables à cette brave population des nôtres qui n'avait pas entendu parler français à l'église depuis longtemps.

Il y a des races, dit en substance le prédicateur, qui ont la réputation surfaite d'avoir le monopole des aptitudes aux affaires, il en est d'autres qui sont dominatrices et il en existe qui sont surtout apostoliques. Que l'on me nomme, si l'on peut, une autre race qui a donné à l'Église une plus longue théorie de saints. Secondez votre prêtre dans ses efforts, appuyez ses initiatives, ne lui laissez pas tout le fardeau de la direction de la paroisse. Si vous avez quelque aumône à verser à l'église, n'oubliez pas que c'est à VOTRE église que vous vous devez d'abord. Là on y prêchera en français, là vous vous sentirez plus près de Dieu en priant dans la langue maternelle. Même si vous avez une église à deux minutes de votre foyer, songez à faire le petit sacrifice de vous rendre chez vous, où on parle et prie en français.

* * *

Le nouveau curé de la paroisse avait au préalable salué ses paroissiens, leur demandant de ne pas tenir compte du confort rudimentaire des sièges. Il fit entrevoir sans hésiter que les Canadiens n'en était qu'à la première étape et que cette chapelle... temporaire serait modifiée.

Et la messe prit fin. A la sortie, ce n'est pas encore la conversation, les échanges de poignées de mains propres aux Canadiens lorsqu'ils se connaissent dans les vieilles paroisses. A Calgary, on se connaît à peine. L'église contribuera à les groupes, à les réunir pour des parties de cartes, pour des soirées familiales.

Après la messe quelques-uns se rendent chez le docteur Beauchemin qui nous reçoit à un plantureux dîner. Nous y avons mangé, je ne dirai pas des perdrix, car il paraît que la chasse en est prohibée, mais quelque chose qui ressemblait fort à des perdreaux. Il faudra le demander à Mme Beauchemin, qui, disons-le, pour l'information de tous les Canadiens de l'Alberta,est un bon cordon bleu. Nos compatriotes, qui doutent, pourront s'en convaincre lorsqu'ils passeront à Calgary et qu'ils seront les hôtes de la bonne famille Beauchemin. Le docteur devra me rémunérer de cette bonne réclame gratuite que je fais aux talents culinaires de son épouse.

* * *

Et c'est le retour tard dans la soirée. Sur le train on ne peut s'empêcher, pendant que l'on revient à Edmonton, de se faire la réflexion encourageante, que la race ne se porte pas trop mal en Alberta. La foi dans les chefs grandit, l'Association consolide ses positions, on se rend compte que quelque chose va mieux. Le collège des Jésuites s'occupe de notre ardente jeunesse masculine et le Juniorat fait du bon travail. Le couvent de l'Assomption est une de nos meilleures espérances à Edmonton. Un peu partout les religieuses de notre race enseignent la langue française, s'efforcent de la faire aimer.

Bref, ça ne va pas mal. Continuons l'effort du passé. Intensifions même dans l'avenir. Souvenons-nous que les races vigoureuses seules survivent, même en faisant violence aux événements et aux adversaires de notre nationalité.

Rodolphe LAPLANTE.

MONTRÉAL REÇOIT LE CARDINAL ROULEAU

Pour la première fois le Primat de l'Eglise canadienne rend visite officielle à la métropole du Canada.

Montréal.—Son Eminence le Cardinal R.-M. Rouleau, O.P., Archevêque de Québec, arrivé pour faire sa première visite officielle à l'archidiocèse de Montréal, a été salué par Sa Grandeur Mgr Georges Gauthier, administrateur de l'archidiocèse dans le sermon que prononça ce dernier au cours de la grand'messe solennelle, à la cathédrale Saint-Jacques.

A la suite de l'évangile, Mgr Gauthier salua l'arrivée de Son Eminence dans la métropole et lui présenta les hommages du clergé, des communautés religieuses et des fidèles.

"C'est, dit-il, un sujet de grande réjouissance pour les fidèles de pouvoir jouir en ce jour de votre présence et c'est avec un profond sentiment d'admiration que nous vous accueillons. Cette réception nous permet de dire au Prince de l'Eglise, fils distingué du clergé canadien, que tout ce qui vient du Pape est cher au coeur des membres de ce diocèse."

Dans sa réponse, le Cardinal Rouleau remercia Mgr Gauthier et tous les fidèles du diocèse pour cette chaude réception. Il fit allusion à la sympathie qu'il rencontra autrefois dans ce diocèse lorsqu'il était Evêque de Valleyfield, et de l'émotion qu'il éprouva lorsqu'il fut invité à quitter son siège épiscopal pour aller assumer la tâche plus considérable que lui assignait Rome, dans l'archidiocèse de Québec.

A LUI LE PRIX!

Ayant lu dans les journaux l'offre de M. W. C. Durant, le fabricant d'automobiles américain, qui promet de verser $25,000 à la personne qui lui fournira une solution intelligente du problème, éminemment épineux, de la prohibition, un Cubain, M. Adolfo Franco, vient de lui communiquer le moyen suivant, qui semble certainement présenter toutes les garanties de réussite:

"Le seul moyen d'obtenir que les habitants des Etats-Unis d'Amérique ne consomment plus une seule goutte d'alcool, c'est de les tuer tous jusqu'au dernier, Américains et étrangers, jeunes et vieux, hommes et femmes, sans distinction. Tout autre moyen, toute autre recette, est voué à un échec certain. Cela ne fait aucun doute pour moi.

"J'espère que vous voudrez bien me répondre, en m'envoyant un chèque de $25,000. Je vous serais obligé de bien vouloir me l'adresser avant que tous vos compatriotes soient morts."

Il y en a qui écriront des chapitres et des chapitres sur cette sotte affaires et jamais ils ne frapperont plus juste que senor Franco.

Nous votons que le prix lui soit donné avant que nos concitoyens se mettent à écrire toutes les idioties qu'ils pondront là-dessus.

Ph. LAJOIE.
(L'Indépendant de New-Bedford)

Le Quatrième Voyage Annuel de *"La Survivance Française"* à la Province de Québec

Par TRAIN SPÉCIAL du Chemin de Fer National du Canada — Départ de l'Alberta, LE 13 DÉCEMBRE — RETENEZ VOS PLACES DE SUITE EN PAYANT 10 PIASTRES A L'AGENT LOCAL

IRVING KLINE Opticien et bijoutier — L'ENDROIT PAR EXCELLENCE POUR ACHETER VOS BIJOUX — Examen de la vue — LUNETTES VERRES, ETC. — Achetez par termes — Vous verrez comme C'EST FACILE — 10124 avenue Jasper Téléphone 5264 — *"A L'HORLOGE DE LA RUE"*

A lire

AU COIN DU FEU

Centenaire de Napoléon Bourassa

"Jacques et Marie"—Les origines de la "Petite Cadie"—Les personnages du roman—La famille de Napoléon Bourassa

Voici le texte de l'important article sur Napoléon Bourassa que nous réservions à nos lecteurs. M. Placide Gaudet a bien connu l'auteur de "Jacques et Marie", et son témoignage est donc plein d'autorité. C'est un article à conserver. Tout ce que le Canada français compte d'éminent a tenu à manifester sa gratitude à ce compatriote méconnu.

Mais parler de Napoléon Bourassa et de l'Acadie, c'est parler de son si beau roman intitulé: "Jacques et Marie" — Souvenir d'un peuple dispersé.

C'est du mois de juillet 1865 au mois d'août 1866 que ce chef-d'oeuvre littéraire canadien parut en feuilleton en treize fascicules de la Revue Canadienne, d'où on en tira un certain nombre d'exemplaires, et c'est ce qui en forma la première édition, si la mémoire ne me fait pas défaut.

Grâce à l'amabilité d'un de mes professeurs de la classe française je pus, en 1867, lire et relire ce beau roman. J'y ai puisé mes premières notions du Grand Dérangement. En cette même année ou l'année suivante le Moniteur Acadien le reproduisit comme feuilleton, et la chose se renouvela plusieurs années plus tard par le même journal. Le Courrier des Provinces Maritimes et l'Evangéline le donnèrent également à leur public. Il s'en suivit que le nom de Napoléon Bourassa est devenu on ne peut plus populaire dans les Provinces Maritimes.

Fait remarquable, c'est que ce littérateur émérite qui n'avait jamais avant ses dernières années visité l'Acadie est né à l'Acadie, non celle du pays d'Evangéline, mais celle de la province de Québec. En effet, à quelques milles de Saint-Jean d'Iberville, sur les bords de la petite rivière de Montréal, il y a une paroisse dénommée Sainte-Marguerite de l'Acadie. Elle se trouve dans le diocèse de Montréal et fut formée en 1782 en démembrant les vieilles paroisses de St-Philippe, de La Prairie de la Madeleine et d'autres.

C'est sur cette paroisse que naquit, le 21 octobre 1827, l'auteur si sympathie de "Jacques et Marie".

Pourquoi a-t-on donné à cette localité l'appellation d'Acadie?

C'est parce qu'en 1767, au retour d'un cruel exil de douze longues années en Nouvelle-Angleterre, des déportés acadiens du district du bassin des Mines et d'ailleurs s'y fixèrent et nommèrent la localité la Petite-Cadie qui plus tard se changea en l'Acadie.

Au nombre de ces familles, il y avait des Breau, des Hébert, des Landry, des Trahan et plusieurs autres.

J'ai compulsé, à Montréal en 1903, les registres de l'état civil des paroisses de Saint-Philippe et de La Prairie de la Madeleine et y ai trouvé des actes de baptême d'enfants nés en exil variant d'un an à douze ans. Aussi plusieurs réhabilitations de mariages contractés en présence de témoins faute de prêtres pour les bénir.

"Ces infortunés, nous dit M. Bourassa, dans la préface de son roman, s'arrêtèrent sur les bords de la petite rivière de Montréal, à cet endroit où elle semble prendre plaisir à revenir sur son cours, comme pour arroser les plaines fertiles qu'elle sillonne et rafraîchir ses ondes sous les ombrages des ormes géants qui les abritent. Après avoir entamé la forêt et asséché le sol par des travaux herculéens, ils y fixèrent leurs demeures.

"Pour eux, la terre qui allait boire leurs sueurs et leurs larmes, recueillir leurs dernières espérances, donner des fleurs à leur vieillesse et garder leurs cendres bénies ne pouvait s'appeler autrement que celle où ils avaient appris à connaître tout ce que la vie donne de délices à toute jeunesse ici-bas: ils firent dans les joies pures du foyer, comme ces autres pèlerins de l'Ausonie, ils nommèrent le coin de terre qu'ils venaient d'adopter la Petite-Cadie, du nom de la patrie perdue."

"Ces familles, continue-t-il, étaient venues là, les unes après les autres, comme viennent les débris d'un naufrage sur la même falaise, quand, après bien des vents contraires, une brise continue se met à souffler vers la terre. Des pères qui avaient eu des familles nombreuses arrivèrent avec quelques-uns de leurs enfants, ou avec ceux de leurs voisins seulement; des jeunes filles, parties avec leurs vieux parents, se rendirent avec les parents des autres; un homme qui comptait plusieurs frères parvint au terme de la route avec deux ou trois neveux: il n'entendit plus parler de ceux qui étaient restés en arrière; quelques amis, quelques alliés réussirent à se rejoindre à différents intervalles, mais cela fut rare. Un jeune homme qui s'était fait marin parvint à recueillir plusieurs des siens dispersés sur différents rivages.

"Dans le cours de leurs pérégrinations, il y en a qui franchirent des espaces incroyables, à pied, à travers les forêts, le long des fleuves, sur les rivages arides de la mer. Tantôt ils furent arrêtés par la maladie et la misère, d'autres fois ils s'égarèrent longtemps... Ils cherchaient un ciel ami qui leur rappelât celui qu'ils ne devaient plus revoir, ou ils mouraient en le cherchant...

"N'ont-ils pas bien gagné ce coin de terre où ils ont enfin pu s'asseoir pour rompre en famille le pain de l'exil, et raconter leurs tristes récits à des coeurs capables de les comprendre et de pleurer avec eux sans remords? Sans doute, ils aperçurent des larmes dans les yeux des étrangers qui les voyaient passer, mais ceux-là ils ne pouvaient faire entendre leur langage, et ils portaient à leurs yeux la marque d'un crime national.

"C'est au milieu de cette petite colonie d'humbles mais héroïques infortunés c'est dans leurs champs, près de leurs chaumes déjà prospères, que naquit et grandit mon père, et c'est aussi là, dans cette Petite Cadie, qu'il m'est arrivé de voir le jour."

Je vais continuer à citer quelques extraits de la Préface du livre de M. Napoléon Bourassa:

"Fondateurs de la paroisse, les premiers dans l'aisance, les Acadiens se sont liés avec toutes les familles qui s'étaient fixées autour de leurs établissements; la mienne tient à leur sang par toutes les générations; et j'en suis fier, car ces braves gens n'ont apporté sous le toit qui les a reçus que les traditions de l'honneur le plus vigoureux et des vertus les plus robustes.

"Je n'ai jamais pu connaître ceux qui vinrent déjà grands dans le pays, malgré l'âge avancé qu'ils ont atteint; je me rappelle seulement avoir vu les enfants de l'exil, ceux qui naquirent après le départ, sur les vaisseaux, ou dans les ports, et que leurs mères portèrent sur leur sein tout le long de la route. Je me souviens surtout d'avoir entendu raconter souvent, quand j'étais petit, l'histoire douloureuse de toutes ces familles et ces tristes anecdotes ont exercé mon coeur à la pitié.

"Je ne cache pas qu'aucune ait été notée. Il serait difficile aujourd'hui (1865 ou 1866) de les recueillir dans leur exactitude primitive: malgré que la source en soit peu éloignée, il s'y est évidemment introduit beaucoup de versions étrangères et invraisemblables; elles ne peuvent donc trouver place que dans le recueil des légendes de mon village. Mais prises dans leur ensemble, elles pourront toujours servir à témoigner d'un fait cruel de l'histoire, comme ces débris de la nature morte, disséminés dans les diverses stratifications du bloge, annoncent les cataclysmes qui l'ont bouleversé.

"Le récit que je vais entreprendre résume les impressions vagues qui me sont restées de tous ceux que j'ai entendus dans mon enfance sur les Acadiens, et il rappellera le plus fidlement possible *l'existence éphémère d'un peuple que la Providence semblait destiner à une vie nationale plus longue et plus heureuse*, tant elle avait mis en lui de foi, d'amour et d'énergie."

Les mots en caractères italiques sont de moi. Evidemment l'auteur semblait croire que la race acadienne était éteinte et il n'est pas le seul à avoir eu cette fausse opinion de nous. Quand, en 1901, à la bibliothèque du Parlement à Ottawa, j'eus l'honneur et le plaisir de faire sa connaissance, il m'exprima chaleureusement la joie qu'il éprouvait en constatant que l'Acadie était bien vivante.

Vers la fin de sa Préface M. Bourassa dit: "M'étant engagé à faire une oeuvre d'imagination, j'ai trouvé au milieu de mes souvenirs, dans les sphères du monde que j'ai le plus connu et le plus aimé, un thème qui pût me fournir beaucoup de vertus à imiter, beaucoup de courage et de persévérance à admirer, beaucoup de péripéties et de combats à raconter, et je l'ai trouvé au berceau de ceux qui vinrent fonder les humbles hameaux où j'ai vu le jour."

Quels beaux sentiments élevés, quelle touchante sympathie envers les fondateurs acadiens de la Petite Cadie! C'est "le monde" qu'il a "le plus aimé". Il est "fier" de ce que sa famille "tient à leur sang". Ces paroles nous porteraient à croire qu'il avait lui-même du sang acadien dans les veines. Mais, malheureusement pour nous, tel n'est pas le cas.

Je le regrette et je suis certain que mes compatriotes partagent le même sentiment de regret. Nous serions vraiment très fiers et très honorés de le réclamer comme l'un des nôtres, même par quelques gouttes de sang seulement. Le nom de Napoléon Bourassa fut, pour ceux de ma génération (j'ai 78 ans), très populaire en Acadie. Son beau livre fut lu avidement et nos journaux acadiens: Le Moniteur Acadien, le Courrier des Provinces Maritimes, et l'Evangéline l'ont reproduit comme feuilleton.

Je tiens de la bouche même de Napoléon Bourassa que, à l'exception des officiers anglais et des deux sauvages micmacs, tous les personnages acadiens qui figurent dans "Jacques et Marie" ont été choisis parmi les noms des premiers colons acadiens qui s'établirent à la Petite Acadie et de ceux de leurs enfants.

Quand on connaît comme moi, les noms et prénoms de ces colons et ceux de leurs enfants, il est facile de comprendre comment il a été facile à Napoléon Bourassa de créer ses personnages en les prenant à la Petite Acadie.

Comme je l'ai dit, Napoléon Bourassa est né à L'Acadie (Petite Cadie) autrement dit Sainte-Marguerite de Blairfindie, le 21 octobre 1827; il épousa en 1857, Marie-Azélie Papineau et mourut le 27 août 1916. Il est le fils de François Bourassa né le 29 novembre 1785, marié le 6 septembre 1812 à Geneviève Patenaude et décédé le 19 septembre 1869.

L'auteur de "Jacques et Marie" laissa plusieurs filles et deux fils dont l'un, Gustave, est mort prêtre, et l'autre, Henri, dirige le Devoir, de Montréal. La vie de l'un et de l'autre atteste la vérité du vieil axiome qui dit que "bon sang ne peut mentir."

Placide GAUDET.

PARLONS MIEUX

Disons: Le service des réparations, des réclamations, des plaintes—Plutôt que: Le "département du trouble" (au téléphone).

Quelque chose ne va pas sur la ligne.—Il y a "du trouble" sur la ligne.

Se donner la peine de faire quelque chose—Se donner "le trouble" de faire quelque chose.

Epargner des tracas, des ennuis, des désagréments—"Sauver du trouble."

J'ai de la peine, des tracas, des ennuis—"J'ai du trouble."

Le chas d'une aiguille (préférable)—Le "trou" d'une aiguille.

L'âme d'un fusil, d'un canon—Le "trou" d'un fusil, d'un canon.

C'est de trop bonne heure, c'est trop tôt—C'est "trop de" bonne heure.

C'est exagéré, c'est beaucoup trop—C'est "trop" exagéré (pléonasme).

Un trombone (masculin) — Une "trombône".

Pêcher à la cuiller—Pêcher à la "trôle", "trôler".

Extrait de "Bon Langage" par l'abbé Etienne Blanchard.

NOTRE LANGUE

La langue française demeurera toujours au Canada le coeur même de la question nationale. Il ne suffit pas de la répandre pour lui assurer du prestige et de la force, il faut s'appliquer à la bien parler. Or, sur ce point, nous avons des progrès énormes à accomplir; aussi comptons-nous que vous organiserez dans toutes les sections et dans toutes les paroisses de notre ville la lutte **contre le français mal parlé.**

Non seulement, nous parlons une langue molle, banale et souvent vulgaire, mais beaucoup des nôtres ont contracté la détestable habitude de parsemer leur conversation de blasphèmes. Cette habitude s'est répandue dans le peuple au point de devenir un véritable défaut national. A titre de chrétiens et pour le bon renom de notre race, nous vous prions d'entreprendre avec nous une sainte **croisade contre le blasphème.**

Guy VANIER

La moquerie n'est souvent que la pauvreté de l'esprit.

La seule différence que j'aperçois entre cette époque et celle du grand Robespierre, c'est qu'alors les têtes tombaient et qu'aujourd'hui elles tournent...

—J. De Maistre.

Il y a cent jours de soleil par année à Londres et trois cents jours au Caire.

Une santé délicate. "J'ai toujours été très délicat," écrit M. Konrad Miller d'Orrin, N.D., "et n'ai jamais su ce que c'était que d'être en bonne santé. Après chaque repas j'avais des maux de tête et quelquefois une douleur dans le côté. Après avoir employé le Novoro du Dr Pierre, je possède maintenant un bon appétit, jouis d'un sommeil profond et ne ressens plus de douleur." Cette salutaire médecine végétale stimule l'estomac, augmente la sécrétion digestive et facilite le procédé métabolique. Ce n'est pas un article de pharmacie car ce remède est fourni directement par le Dr Peter Fahrney & Sons Co, 2501 Washington Blvd., Chicago, Illinois.

Livré exempt de douane au Canada.

Pour le Novoro vous adresser à Mme Lefebvre, 10247 - 107e rue, Edmonton.

La Survivance Française
QUATRIÈME
EXCURSION
ANNUELLE des FRANCO-CANADIENS de L'OUEST aux
CHUTES NIAGARA, TORONTO, OTTAWA, MONTRÉAL, ST-HYACINTHE, QUÉBEC, JOLIETTE ainsi qu'un voyage à SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ

Chars-dortoirs d'Edmonton à destination

QUITTANT EDMONTON LE 13 DÉC. pour rencontrer le TRAIN SPECIAL A REGINA le 14 déc. 1928

Matériel roulant moderne. Conduite personnelle. Réceptions en route
Vous allez trouver le trajet très agréable sur notre train qui sera MUNI D'UN RADIO et des concerts en français seront transmis de différents points sur la route.

TARIFS REDUITS POUR CETTE EXCURSION

Pour plus de détails, s'adresser au bureau des billets, coin Jasper et 100e rue. (Tél. 1712) Edmonton. Au bureau de la gare—Tél. 4732

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

Si vous avez besoin d'un beau et bon auto
VENEZ CHEZ
McCALLUM MOTORS
Angle 102e ave. et 100e rue Téléphone 4055

LES VRAIS AUTOS SONT LES
STUDEBAKER et ERSKINE

PATRICK & BROWN
ÉTAL No 3—SUR LE MARCHÉ A VIANDES
MARCHÉ DE LA VILLE

FOURRURES
Il faut maintenant se préparer pour la saison d'hiver.
UN MANTEAU DE FOURRURE est le seul vêtement qui vous donnera le confort voulu et la Cie TRUDEL est la maison qui vous donnera le meilleur service et une marchandise de première qualité.
VENEZ VISITER NOS SALONS
TRUDEL FUR MFG.
LIMITED
10028 - 102e ave. Edmonton Téléphone 2213

Feuilleton de "L'UNION"

COMME JADIS...

par Magali MICHELET

4 (SUITE)

Mon père vécut de cette vie; elle ne l'aurait pas abattu avant cinquante ans si la mort d'une épouse chérie n'avait miné sa robuste constitution. Bien souvent, enfant, j'ai senti qu'il se mourait d'une blessure intérieure, et qu'il mettait sa fierté d'homme à la cacher à tous, à la dérober même à moi, sa seule amie. Je fus un de ces petits êtres dont la venue au monde apporte une somme de douleurs: ma mère mourut deux jours après ma naissance. Et c'est pour cela que je n'imagine jamais sans frémir le drame qui se répète encore de nos jours dans de lointains "settlements"; une jeune mère à l'agonie, un bébé vagissant; pour tout secours, quelquefois, l'aide d'une vieille métisse et, alentour, des milles et des milles de bois ouatés de neiges...

Si j'évoque mes plus lointains souvenirs, ils font surgir la silhouette haute et pliée de mon père, son visage jeune et grave, presque dur lorsqu'il se penchait sur moi pour découvrir une ressemblance qu'il ne trouvait pas, sans doute, puisqu'il me renvoyait brusquement à "tante Nane", la métisse chargée du soin de notre maison.

. . . . . .

. . . . . .

Hier, j'ai laissé ma lettre inachevée, indécise sur le sort que je devais lui faire. Vais-je me répandre en confidences? Vous traiter, enfin, en parent? Ou briser là nos relations épistolaires en déchirant les pages noircies à votre intention? Indécision... Bah! la malle ne part que mardi, d'ici là je peux noircir encore des pages, et pour finir tout déchirer!

Les pluies d'automne ont commencé, ce sont des loisirs forcés à la maison. Pourquoi résister au désir de remonter rapidement le cours de ma vie? Ce sera pour moi seule, sans doute. C'eût été, sûrement pour vous si vous fussiez demeuré, uniquement, le peintre Gérard de Noulaine.

Je me souviens d'avoir entendu mon père me dire: "Petite, un beau jour, il faudra écrire à ce monsieur de Paris. Crois-tu qu'il sera surpris d'apprendre qu'il y a des Lavernes au Canada—une Herminie de Lavernes!..." Oui, il m'aurait été facile de nous raconter à vous. Je vous aurais dit avec plaisir notre vie assez semblable à celle des premiers défricheurs en Québec... Passons. Encore une fois, j'en serai quitte pour ne pas envoyer ma lettre si elle prend un ton trop intime qui ne saurait convenir dans les circonstances.

Ma mère étant morte, je fus confiée aux soins de Nanine une métisse crie, recommandée à mon père par la Mission. Ses premiers enseignements furent la récitation du chapelet et le chant, si je peux dire, d'une interminable chanson du trail que les trappeurs canadiens-français ont apportée aux Pays d'en haut "Le premier jour du mois de mai..."

Mon père avait abandonné toute idée de défrichement depuis la mort de maman et faisait de "la traite" avec les indiens du Nord.

A peine les premières neiges permettaient-elles aux sleighs de circuler, qu'il partait pour Edmonton acheter les marchandises qu'il échangerait contre de précieuses fourrures. De la grande ville, il rapportait pour Nanine et pour moi quelques pièces d'étoffes et toutes les provisions qui nous étaient nécessaires pour l'années. Dans une des caisses d'où émanait une odeur de pommes et d'allumettes, il y avait toujours un jouet, des bonbons et quelques écheveaux de ces perles dont se servent les métisses pour broder les vestes et les mocassins en peau d'orignal. Ces voyages, précédant de si peu le départ pour le Nord, étaient l'événement heureux de l'année, à cause des gâteries si rares. Toujours triste, ne recevant que de rapides témoignages d'affection, je ne souffrais pas de l'absence de mon père.

Nanine et moi nous demeurions seules durant ces longs mois d'hiver dans notre petit chantier de bois rond bâti au bord du "creek" sans voir âme qui vive. Notre unique vache et nos "cayuses" — petits chevaux indiens maigres et déhanchés—étant au large, le grand travail de la bonne métisse était d'entretenir le feu. Pour alimenter notre poêle qui ne devait s'éteindre ni jour ni nuit, mon père, avant son départ, durant des jours avait charroyé les longs corps gris et sonores des trembles calcinés, debout, par les feux de forêts, puis il les avait débités d'après la longueur de notre foyer; Nanine et moi n'avions qu'à rentrer de grosses brassées de ces buches. "Allons, petite, faut faire notre train", me disait-elle, vers trois heures, avant d'allumer la lampe. Dans mon ardeur à faire un trop fort chargement, il m'arrivait de trébucher et de rouler sur la neige. Je me relevais en riant, mais Nanine hochait la tête en marmottant toujours la même chose: "Wash... C'est pas un travail pour toué, tu vois ben..." Elle ajoutait quelque chose de peu aimable pour mon père dont elle critiquait les voyages pour le Nord...

J'eus six ans, sept ans, huit ans, dix ans: j'étais heureuse. L'autorité débonnaire de Nanine, je ne la sentais pas. Je vivais à ma guise. Mon père ne se souciait pas de moi. En été, dehors, je jouais avec mon chien, avec les poulains des cayuses, avec le veau de notre vache, ou bien, grimpant dans une épinette d'où je pouvais apercevoir un triangle du lac, j'y demeurais des heures, attentive à la musique du vent glissant à travers les aiguilles vertes de l'arbre. Les jours de pluie, je me réfugiais sous le "tee-pee", dressé au milieu de la cour, qui était le dernier rappel de l'enfance nomade de Nanine. Je restais étendue sur l'herbe, qui croissait longue et blanche, les narines dilatées à respirer l'odeur fauve des peaux de caribou, tendues sous moi, me remémorant les histoires de chasses et de famine si souvent contées par la métisse.

Mes premières années, je les ai vécues sans me douter que le monde existait. J'étais une petite chose qui évolue, se renouvelle avec les saisons, se transforme avec les années, se modifie comme la masse de l'épinettière qui se laisse bercer par le vent, sans qu'il y ait de sa part réflexion et consentement... Je me revois, habillée d'étrange façon par notre métisse, petit "papoose" cuivré par l'air vif et le soleil brûlant, joyeux de contempler son image à la surface du lac, parmi le frémissement des branches vertes, ou chevauchant sans selle sur le petit cayuse café au lait, "Maringoin", au trot court et rapide, infatigable. Les bonnes galopades!... Mon domaine était immense, sans limites. Je suivais les anciens "trails" de boeufs musqués que les "passées innombrables" ont incrustés dans le sol mou de la Prairie. Respirer la brise forte, activée par la vitesse, m'énivrait de liberté. J'éprouvais la confuse conscience de vivre de toute la plénitude de mes jeunes forces, germées et écloses au soin de cette autre jeune force d'une nature vierge ...Jusqu'à dix ans, j'ai vécu ainsi, me croyant à peine différente des plantes, des arbres que j'aimais comme des frères bavards ou silencieux, toujours disposés à partager mes jeux...

La colonisation paraissait ne devoir jamais nous atteindre. La contrée n'était pas encore arpentée. Des deux amis de mon père établis d'abord à quatre milles de chez nous, l'un était descendu à Edmonton, où il avait ouvert un bureau d'avocat, l'autre, plus au sud, faisait du commerce dans une de ces petites villes-champignons dont se peuplait alors l'Alberta. Cependant, sans que nous nous en apercevions, le pays devait se coloniser au sud et à l'ouest du lac, car la nouvelle nous vint, un automne, que la Mission, jugeant le "settlement" de la Rivière-aux-Trembles assez important, donnerait un prêtre résidant aux colons français et canadiens-français. La chapelle et la sacristie—cette dernière devant servir de presbytère,—s'élèverait avant le printemps; déjà le bois de construction était en grande partie rendu sur place.

Cet hiver-là, mon père monta très tard vers le nord, après qu'il eut abattu et charrié les huit plus belles épinettes choisies parmi les plus droites, dignes de faire le "solage" de la future église. Il lui fallut aussi attendre la visite du Père qui parcourait le territoire de son immense paroisse, stimulant les bonnes volontés ou plutôt les groupant, car le Canadien est bâtisseur d'église par tradition.

(A suivre)

"COMME JADIS..." est en vente à la Librairie d'Action Canadienne-française Ltée, 1735 rue Saint-Denis, Montréal. Prix, $0.80 franco.

VARIÉTÉS

Une bonne riposte

Le peintre Lantara (1729-1778) excellent paysagiste, mais qui dessinait mal les figures, avait reçu d'un riche amateur la commande d'un tableau représentant la place et l'église d'un village. Lorsque le tableau fut achevé, l'amateur admira la beauté du colirs, mais trouva la scène un peu vide.

—Monsieur Lantara, dit-il au peintre, vous avez oublié de mettre des personnages dans votre tableau.

—Monsieur, répondit le peintre en montrant l'église, ils sont à la messe.

—Eh bien, j'achèterai le tableau quand ils en sortiront.

La mélancolie vient du caractère, la tristesse vient de la vie.

Maisons Recommandées

Nous appelons l'attention de nos lecteurs sur les maisons suivantes que nous leur recommandons de préférence.

AGENCE DE VOYAGES OCEANIQUES

Agence J. W. PIGEON, 10322 av. Jasper
Compagnie Générale Transatlantique

AGENTS

S. A. G. BARNES, spéc. en Assurances
25 ans d'expérience assurances
411 édif Agency — Tél. 1221

D. M. DUGGAN INVESTMENTS LTD
Débentures municipales et du gouvernement
Edif. Banque Toronto Tél. 2745

AGENTS FINANCIERS

ALBERTA TRUSTS Co. Ltd. Tél 1238
Exécuteurs et tuteurs. Obligat's Gov't. et Mun. Argent à prêter 6-7. Escompte contrats de vente. 415 édif. Empire

A. W. TAYLER Co. Ltd.
Immeubles, assurances, toutes sortes. Laissez-nous vendre votre propriété de ville. Tél. 4456. 10075 ave Jasper

EWING SMITH AGENCIES
Edif. du téléph. Edmonton. Fermes à vendre ou acheter. Assurance et rentes

H. M. E. EVANS & Co. Ltd.
Agents financiers. Bons. Assurances Immeubles. Prêts. Venez nous voir. Edifice C.P.R. — Tél. 2115—4212

CHESTER D. MARTIN
Assurance et immeuble
Avenue Whyte Edmonton, Alta.

MATHESON SYDIE & Co. Courtiers
Tél. 6653, 104 édif. C.P.R. Achètent et vendent bonds: Gouvernement, Municipaux, de Corporations. Faites placements sûrs et soyez sans inquiétude.

McCallum Agencies J.S. McCallum,gér.
Fermes. Propriétés de ville. Assurances Argent à prêter 7%—Chars Studebaker 301 édif Agency. Edmonton. Tél. 1044

La Société
d'ADMINISTRATION et de FIDUCIE
Immeuble. Assurances de tous genres
Administrateurs

S. T. LAWRIE INVESTMENT agencies
Propriétés de ville. Fermes. Rentes Assurances. Prêts. Obligations, etc.
Moser-Ryder Edmonton Tél. 5330

AMEUBLEMENT

CAMPBELL'S FURNITURE LTD.
10135 100 A rue — Tél. 1314
L'endroit populaire où les jeunes achètent leur ameublemnt

NATIONAL HOME FURNISH. Ltd.
Meubles pour toute la maison—Tl. 2225

STEVENSON FURNITURE EXCH.
9857 ave. Jasper—Meubles—Tél. 6601

ARPENTEURS

B. F. MITCHELL, B.A. & D.L.S.
408, édifice Agency — Téléphone 1677

ARTICLES D'AMEUBLEMENTS ET DRAPERIES

THORNTON, PERKINS CO.
10628 Jasper — Tél. 4654

ARTICLES DE CULTIVATEURS

R. J. WELSH & CO
Tél. 2731 — 10303 101e rue
Marchandises neuves et seconde main Nous achetons, vendons et échangeons. Faisons les harnais sur commande. Venez nous voir—On parle français A Edmonton et à St-Paul des Métis

ARTICLES POUR LES SPORTS

UNCLE BEN'S EXCHANGE
Articles pour chasseurs et campeurs

ASSURANCES

H. MILTON MARTIN, Courtier
Assurance: Adrien Blais, Gérant
Immeubles: F. R. Morneault, Gérant.
729 édif. Tegler Tél. 4344

AUTOMOBILES

CHRYSLER Motor Cars (Motordrome Ltd.) 10131-103 rue — Tél. 1766

DOMINION MOTORS LIMITED
Agents pour les automobiles "FORD"
10041-102 rue. sud de Jasper. Tél. 2288

EDMONTON MOTORS, Ltd. (Chevrolet Oakland) Chars usagés, 10216-100 ave Tl. 1971; 10228-98 rue. Tls. 1941, 1900, 1961

G. F. GORDON MOTORS, Scott Block
Achetez le nouveau Graham Paige "Transmission à 4 vitesses avant"
Visitez nos salles d'exposition.

HUDSON-ESSEX MOTOR CARS
The Freeman Co.Ltd. Distrib. d'Alta.
10710 99e rue—Edmonton—Tél. 1972

MOTOR SERVICE Co.Ltd (Studebaker)
102 Ave et 100 Rue — Tél. 4055

NEW OLDSMOBILE SIX Tél. 1010
Pendleton's Auto Sales—10230 99e rue

PREMIER MOTORS LTD
Automobiles Hupmobile et Star

PRICE-DAYTON-BUICK-PONTIAC Limited
Autos, Buick Pontiac—Camions G.M.C.
10048 - 104e rue — Tél. 2955

G. STREETER'S SERVICE GARAGE
10046-105e Rue, Edmonton — Tél. 6234

VELIE ALBERTA MOTORS
Distrib. pour Alta. des autos "Velie"
10050 100e rue. Réparations Tél. 5262

AVOCAT POUR BREVETS

EDGAR D. CRUMP
Avocat international pour brevets
Chambre 24, édif. Banque de Montréal
Tél. 1255 Edmonton, Alta.

AVOCATS

T. D. FITZSIMON — Tél. Bureau 6779
Avocat, Notaire, Solliciteur
907 édif C.P.R. Edmonton. Tél.Rs.31350

C. E. GARIEPY
Edifice Gariépy, Edmonton. Tél. 1347
Argent à prêter

L. A. GIROUX, M.P.P.
Avocat et notaire
édif. Ban. Can. Nat. Edmonton T. 6622

Griesbach, O'Connor & O'Connor
Avocats, Solliciteurs, Notaires
Edif. National Trust. Edmonton Tl.1191

JACKSON & McDONALD
744 édif Tegler — Tél. 4123

HOWATT & HOWATT
Avocats, Solliciteurs, Notaires
738 édif Tegler. Edmonton. Tél. 1516

MACKIE H. A.
901 Edifice McLeod — Téléphone 5376

PAUL EMILE POIRIER, B.A., L.L.B.
Milner Carr Dafoe & Poirier
Edif. Banque Royale. 3e étage

SHORT & CROSS, avocats
Edif. Banque Nova Scotia Tél. 1151

P. G. THOMPSON
514 édif Tegler — Tél. 2636

AVOCATS (SUITE)

Newell, Lindsay, Emery & Ford
Avocats, Solliciteurs, Notaires
6édif. Canada Permanent — Tél. 6161

BATTERIES

DYSON BATTERY SERVICE, LTD.
10169 102e rue — Téléphone 4165

BICYCLETTES-ARTICLES de SPORT

EDMONON CYCLE CO.
Réparations de tous genres
Motocyclettes, bicyclettes
10047 - 101A ave Edmonton Tél. 4994

BIJOUTIERS

ASH BROS.
Spécialité: réparations de montres
10068 ave. Jasper Edmonton Tél. 4994

P. A. COLBERT, spécialiste
Attention spéciale, ordres de campagne
9814, avenue Jasper — Edmonton, Alta

CROWN JEWELRY — 10240-101e rue
Expert en réparations de montres

J. GLAUSER — Horloger Français
Spécialité, réparage de montres
Prix modérés—9442 118 ave Edmonton

IRVING KLINE, 10124 ave Jasper
A l'horloge de la rue. On parle français

JACKSON FRERES
9962 Jasper — Edmonton — Tél. 1747

D. A. KIRKLAND, agents pour
Henry Birks & Sons of Montréal
10158 ave Jasper Tél. 2541

Reidar TORP, 10356 101e rue (près de la gare). Artiste en fine répar. de montres

BONBONS

PAVEY CANDY CO.
9945 Ave Jasper — Tél. 5624

BOULANGERS & CONFISEURS

BROWN'S BAKERY, Tél. 71049
Notre devise: Qualité et propreté
Pain enveloppé 10c, non envel. 3-25c
Pâtisseries choix sur toutes nos voitures

LISTER'S—votre confiseur
Je fais le pain de santé "Hovis"
10704 ave Jasper—coin 107e rue

Gâteaux de noces emballés ,expédiés sur commande. Chs HEPBURN Ltd. T. 2093

Gâteaux de noces expédiés sur c'mande
Turner's Bakery; 10135-101 R.; T. 2226

The Golden West Bakery. 12226 Jasper
Notre pain est fait au lait. Usons 1ère qualité d'ingrédients pour pâtisseries. Sollicitons clientèle. Satisfact'n gar'tie

BUANDRIES

NEW METHOD LAUNDRY LTD.
Service à la portée de tous.
11060 ave Jasper. Edmonton. Tél. 6114

The ALBERTA LAUNDRY Ltd.
Nous donnons satisfaction parce que nous lavons bien et donnons bon service
Vous pouvez vous fier à nous. Tél. 31220

THE SNOWFLAKE LAUNDRY LTD.
Notre meilleur service aux Can.-français
10404 98e rue — Tél. 1735

THE SUPERIOR LAUNDRY, F. H. Heighington, gérant. Service canadien pour le Canadien. 11002-102 rue T. 1922

CAFE, FRITES & POISSONS

Quand vous êtes à Edmonton, mangez au CAFE LELAND, 10351 - 102e rue
2 rues à l'ouest de la gare du C.N.R.
Cuisine de famille. MM. Giroux, props.

NEW THOUGHT Lunch, 9965 av. Jasper
Diète végétarienne — pas de viande; vinaigre remplacé par citron dans mayonnaise; sucre brun recommandé.

VICTORIA CAFE (ouvert jour et nuit)
près de la Banque de Montréal
Invite les Can.-Français. Notre Chef, 30 ans d'expérience. Mets bien préparés et succulents. Places réservées pour dames
10083 Ave Jasper Edmonton Tél. 4514

Can.-fran. quand à Edmonton mangez au WHITE LUNCH CAFETERIA
10039 avenue Jasper
Essayez-nous et vous serez satisfaits.

YE OLD ENGLISH Poisson, Patates frites. 10141 101e rue. Tél. 6377

ZENITH CAFE. — Service Qualité
Canadiens-Français tous bienvenus
9833, ave Jasper—Edmonton—Tél. 6322

CANOTS, BATEAUX, TRAINEAUX A CHIENS

ALBERTA MOTOR BOAT CO. LTD.
Tout en canots, traîneaux à chiens, chaloupes à moteur.—Du plus petit au plus gros. — Demandez nos prix. —
Edmonton, près du petit pont. Tél. 4672

CHAPEAUX et ONDULATIONS

BURNETT'S HAIRDRESSING SALON
"VANITY" 10420 ave. Jasper
Chapeaux de goût et coiffure parfaite
Massage et traitement du cuir chevelu
On parle français Tél. 2135

The Vanity Beauty Parlor & Hat Shoppe
Chapeaux de goût et coiffure parfaite
Massage et traitement du cuir chevelu
10328 ave Jasper Tél. 2135

CHARBON

DAWSON COAL LIMITED
Vis-à-vis le Macdonald Tél. 1780 - 2244

CHIROPRACTICIEN

Dr CHEVALIER
323 édif. Tegler. Edmonton. Tél. 5324
Je peux vous guérir sans remèdes et sans opération.

CHIRURGIENS

Dr W. T. BRAND, docteur, chirurgien
Maladies des femmes, chirurgie générale
Hrs de bureau 2 à 5 p.m. Appointements
Alberta Loan Block, 101e rue, Tél. 6341

Dr. J. HERBERT CONROY
Médecin et chirurgien
501 édif Tegler. Tél. bureau 1483
Le docteur toujours à votre disposition

A. W. MacBETH, M.D.F.R.C.S.E.
Maladies des femmes. 723 édif. Tegler
Tél.— Bur. 6311 Rés. 82065

CINEMAS

CAPITOL THEATRE
Maison du rire. — Les meilleures vues
Musique superbe. Vaudeville. Amusante

Le théâtre "GEM" sur l'ave Jasper à queiques portes à l'Est de la Namayo
Prix 10c, 15c et 20c. — Très belles vues

CHEVAUX ET ANIMAUX

2 chars de chevaux viennent d'arriver.
1400 à 1700 livres
ECURIE WISMER
10518 - 101e rue Tél. 4835

CLOTURES EN FER & BROCHE

Edmonton Iron Fence & Wire Works
Ouvrage général de forge
10361 96e rue — Tél. 6650

CONTRACTEURS

H. P. ALEXANDER
9659 - 103e avenue
Ouvrage construction de tous genres. Satisfaction garantie.

J. P. DESROCHERS
Ingénieur et entrepreneur.—Dernière grosse entreprise à Edmonton, la résidence de l'Archevêque. Soumissions et plans. Tél. 23921 Rés. 10447-93e rue.

J. P. LEVASSEUR, 11432 - 88e rue
Laissez-moi figurer sur votre prochaine construction. J'ai en main du bois bon marché, et vous en bénéficierez. Plans et estimés gratis. Tél. 71125

C. H. WITHAM
Spécialiste en construction de maisons
Boutique: 10245 - 105e rue Tél. 5005

CORDONNIERS

BRITISH SHOE REPAIR
W. R. Henry, prop. vétéran. Prix modérés. Répar. garanties, 11201 av. Jasper

KENWARD'S SHOE REPAIR SHOP
10045-101a ave, face Ramsey, Tél. 4265
Les meilleures réparations. Invitons institutions religieuses. Prix modérés

Scotty's SHOE SHOP 10044-102A ave.
Chaussures faites sur mesure, garanties
Réparations de 1ère classe. Tél. 23255

CREMERIES

E. C. D. Co. Ltd. Tél. 9264
Produits de crèmeries. Lait pasteurisé, lait supérieur, crème, petit fromage et crème veloutée.

WOODLAND DAIRY LTD.
Nous payons les plus hauts prix pour —crème—oeufs—volailles de saison—
Demandez nos prix — Tél. 23355

DEMENAGEMENT & EMMAGASINAGE

BIG 4 Transfer & Storage Co.Ltd.
10037 Ave Jasper — Tél. 4444 et 1414

MacCosham Storage, Distribu'g Co.Ltd.
Coin 103e Ave et 109e rue—Tél. 6361

Consultez "THE VETERAN" pour déménager n'importe quoi—où—Tél. 5135

WESTERN Transfer & Storage Ltd.
10117 102e rue — Tél. 1528 et 5216

DENTISTES

Dr L. R. DODDS, B.A.
Chirurgien dentiste. Je parle français
306 édif. Tegler Tél. 6757—81116

Dr G. J. HOPE, 710 édif. McLeod
Hrs bureau 9.30 à 12.30 a.m.; 2 à 5 p.m.
Tél. 5285. Edmonton. Parle français

Dr J. S. LOWTHER
Invite les Canadiens Français
702 édifice Tegler Edmonton
Téléphone 1985

Dr H. M.LANDING
Chirurgien dentiste
611 édif. McLeod. Edmonton. Tél. 6501

J. W. MacQUEEN, D.D.S., S.T., D.P.T.
Extraction sans douleurs — Bas prix
Appointements le soir—Service assuré.
203-4 Moser-Rider Tél.bur.4762. rs.31572

W. A. MORGAN, D.D.S.
Anciennement édif. Gariépy. Extraction sans douleur. Prix modérés. Satisfaction.
102 Pantages Bldg. Tél. 4918

Dr Victor MULVEY, Dentiste
104-105 Pantages. Parle français. T. 4718

Dr CHAS. A. RAVER, dentiste
608 édif McLeod. Edmonton. Tél. 6746

DOCTEURS

Dr. J. E. AMYOT
105 Edif. Pantages. Tél. 5335

ELECTRICIENS

FRED. DAVIES, électricien expert
Pour tous les ouvrages électriques, Canadiens Français demandez mes prix.
10130-101e rue. Edmonton. Tél. 4454

ENCADREUR

BURLINGTON ART SHOP
10120 102e Ave — Téléphone 6439

ENCANTEURS

HOWE L'ENCANTEUR
9923 - 101A ave. — Tél. 6661

H. H. CRAWFORD, 10114 97 rue T.1643
Encanteur expert—25 ans à Edmonton

J. H. REED
Etabli à Edmonton depuis 22 ans.
Meubles achetés et vendus: commission
9351 Ave Jasper — Téléphone 2150

ENSEIGNES ELECTRIQUES

METAL SPECIALTY Co. 10232 96 rue
Manufacturiers d'enseignes illuminées et autres. Spécialité en métal sur commande. Canadiens-français bienvenus.

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

CONNELLY & McKINLEY Ltd.
Entrepreneurs de pompes funèbres
Ambulance Tél. 2222

EXPRESS & TRANSPORT

ALBERTA MOTOR EXPRESS
Vis-à-vis gare C.P.R. — Tél. 6522

Edmonton EXPRESS & TRANSFER Co.
Déménage tout. Empaquetage. Voyez-nous. 10121 - 100A rue. Tél. 2735

FERBLANTIERS — REPARATIONS FOURNAISES

NORWOOD SHEET METAL WORKS
Canadiens demandez nos prix.
9568-111 ave. Edmonton. Tél. 72385

FERBLANTIERS ET PLOMBIERS

SOUTH SIDE SHEET METAL WORKS
réparations. Fred. Latch, prop. T. 31154
Tél. atelier, 32048. 10142 ave. Whyte

FERRONNERIE

Tél. 5671 BILL GREER Marquet Sq.
Vitres Cello, $1.80, verge carrée. Incubateurs "Queen". Eleveurs. Sas pour vans. Réparations de poêles, fournaises

1½ car sgle trees, dble trees, neckyokes, for the farm Wholesale direct. Venez voir CARSWELL'S MARKET H'rdw.
9902 - 102e ave. Face à l'hôtel de ville

MUNRO'S Cut Rate H'dware, Pneus, huile, peinture, outils. — 9908 102ave

FLEURISTES

EDMONTON FLOWER SHOP. Tl.1739
Fleurs en gerbes. Tributs floraux
On parle français. 10223 ave Jasper

PARKS, fleuriste Tél. 32993
Tributs floraux. Gerbes, Fleurs de tous genres. Prix modérés. 10756 av. Whyte
Invitation spéciale aux Can.-Français

WALTER RAMSAY, Ltd.—Tél. 23554
Bouquets — Fleurs en gerbes — Tributs
Serres près de l'Hôpital Général

FRANK WHITTON (serres Riverdale)
Bouquets. Tributs floraux et gerbes.
10145 ave Jasper (Plantes) Tél. 5434

FRUITS—VEGETAUX—PROVISIONS

Achetez chez: L. L. MISENER
vos fruits, légumes, beurre, oeufs
Demandez Mlle Gravelle, elle vous parlera français. 2e étal à droite au Marché

GARAGES

AUTO SUPPLY Co. 8111 - 104e rue
Ligne complète d'accessoires pour Ford
Parties usagées pour autres autos. Pneus et accessoires. Gasoline Union. Tél. 3235

CHARS "NASH"—Gaz, huiles, pneus, accessoires, storage, réparage. Chars lavés. Ouvert jour et nuit. Tél. 82256
10130-114 rue MATHESON'S GARAGE

McLEOD GARAGE — Tél. 2293
Chars à louer — Gaz, huiles, pneus
10034—103 Ave. près 101 rue Edmonton

ACME SERVICE GARAGE
Attention spéciale aux Cana.-français
9907-102A ave. Edmonton. Tél. 2655

BERT'S GARAGE. 'Spécialiste Dodge'
10131-105e rue. Edmonton. Tél. 4513

GIMBY & COBURN Ltd.
Réparations générales et service
Gazoline, Huiles, Accessoires
9654-106A ave Tél. 6446

GLACE ET GLACIERES

ARCTIC ICE CO., LTD.
Une glacière et de la glace pure qui vous donneront satisfaction et plaisir
Bas prix — Tél. 4202 et 1220

HOTELS

C. J. R. LODGE On parle français
9807 - 109e rue Tél. 4911

ROYAL GEORGE—101e rue
Confort, service. Chambres $1.50 & plus

IMPRIMERIE

IMPRIMERIE DE L'UNION
10247 - 107e rue Edmonton Tél. 5907
Entêtes de lettres, factures, reçus rapports financiers pour paroisses et districts municipaux, etc., etc.

INGÉNIEURS D'ÉLECTRICITÉ

A. M. GIBB, 10143-98e Rue, Edmonton
Nous réparons générateurs, magnétos

Smith's Battery & Auto Electric
10052-105 R., Tél. 2649. Agent magnitos: Rob. Bosh, Dixie, Kingston, Berling, Splitdorf, Webster

INSTRUMENTS ARATOIRES

Ed. KLOPSTEIN, agent pour l'International Harvester Co. of Canada Ltd.
Batteuses, tracteurs, etc. Agt. Chrysler
8113-102 rue, vis-à-vis C.P.R. Tél. 31432

FARM IMPLEMENT EXCHANGE
Tl. 4249. Agents John Deere, 10161-99 R
Tracteurs, batteuses, charrues, wagons d'occasion. — Machines de qualité.

HOPE-HANLEY Implement Co. Ltd.
Batteuses et tracteurs Red River.
Tracteurs Allis Chalmers et Fordson.
Outillage. 10350 - 106e rue. Tél. 4414

LAMPES A GAZOLINE, ET REPARATIONS

CANADIAN LIGHTING & HEATING
10127 100 A rue — Co. Ltd. — Tél. 6582

MACHINERIES

GORMAN'S LTD, 10238 104e rue Edm.
Scieries. Moteurs. Bouilloires, et accessoires de machineries. Stock complet. Service assuré. — Demandez nos prix

The Liberty Machine Works, ltd. T.2048
Machinistes experts. Polissage des cylindres. Vitesse ajustée. Refaisons moteurs, autos, tracteurs. 10247 - 103e rue

MACHINES A COUDRE

SINGER SEWING MACHINE CO.
10046 - 102e rue Edmonton

MACHINES A ECRIRE

THE M. PHILLIPS TYPEWRITER Co
Machines à additionner, à écrire, neuves et reconstruites. réparations, rubans, etc
10418 ave Jasper Edmonton Tél. 5132

STANDARD TYPEWRITER CO.
Machines 'Corona' L. C. Smith; à additionner. Registres. Réparations et reconstructions. 10231 av. Jasper. Tl. 6342

UNDERWOOD TYPEWRITERS, au-delà de 3,000,000 en usage journellement.
Machines refaites, réparations, location, accessoires. 10027 av. Jasper Tél. 1774

MACHINES ELECTRIQUES

ELECTRICAL INDUSTRIES LTD.
10135 - 105e rue, Edmonton, Alberta
Générateurs et moteurs électriques achetés, vendus, loués ou réparés

MAGASIN DE CHAUSSURES

WALK-RITE SHOE STORE
and Bargain Basement
Le plus grand magasin de l'Alberta
10125-101 rue. Edmonton. Tél. 1442

MACHINES A LAVER

EASY WASHING Co. Ltd.
Venez nous voir. Nous avons la meilleure machine. Prix raisonnables. N'endommage pas le linge. Satisfaction garantie. 10544 ave Jasper

MANUFACTURIER DE GANTS

GEORGES TREEN, 10223 - 102e rue
Achetez ici. Tous genres de gants de travail. Ouvrage général. Satisfaction garantie. Tél. 6434

MARCHANDS DE BOIS

ARMITAGE-McBAIN LUMBER Co.Ltd
Bois, matériaux de construction. Satisfaction garantie. 93 rue, Jasper. T. 5236

W. H. CLARK Co.Ltd. 10330 109e Rue
Matériaux et bois de construction
Assortiment complet—Meilleur marché
Bancs. Chassis d'églises sur commande

DIAMOND LUMBER YARDS, Ltd
S. M. Bolton, gérant, Tél. 72584, 31403
Bureau et cour à bois, 6731 - 118e ave.
Matériaux, tous genres, pour construction

HAYWARD LUMBER CO., LTD.
Bancs, chassis, accessoires d'églises.
Matériaux et bois de construction

CUSHING BROS. Ltd. Edmonton
Bancs, accessoires d'église, tous genres, sur commande. Spécialisons et garantissons notre ouvrage — Tél. 81080

MARCHANDS DE SEMENCES

CAPITAL SEED & POULTRY SUPPLY
Semences pour grains et jardins
Marchandises pour volailles
10189 - 99ème rue, Edmonton. Tél. 1342

MARCHANDS TAILLEURS

JOE DITTRICH — Etabli depuis 1898
9963 ave Jasper. Edmonton. Tél. 2236
W. L. WOODHOUSE, Etabli depuis 1902
9971 avenue Jasper Edmonton, Alta.

MARCHANDS DE VIEUX FER

EDMONTON JUNK CO.96 rue & Jasper
Tél. 4943. Acheteurs et importeurs de vieux fer, métaux de toutes descriptions

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MONUMENTS

NORTH WEST GRANITE & MARBLE Co.—Can.-français demandez nos prix.
8537-109 rue. Edmonton. Tél. 31575

NETTOYEURS A SEC

ELITE CLEANING & DYE WORKS
11025 Ave Jasper — Tél. 4105

PAGE CLEANING & DYE WORKS
Habits pressés, réparés, 50c. Nettoyage à sec $1.50. 11217 ave Jasper Tél. 23511
Attention spéc'l. institutions religieuses

ONDULATIONS

JOHNSON BEAUTY PARLORS
La place pour la meilleure coiffure
10115 - 102e rue, Edmonton, Tél. 4413

OPTICIENS

Mrs C. J. MEADOWS Tél. 5687
Edif. Crédit Foncier — Yeux examinés

T. SATCHWELL—Yeux examinés
9965 Ave Jasper—Lunettes—Tél. 2789

OPTOMETRISTES

J. ERLANGER
Examen de vue scientifique. Lunettes
303 édif. Tegler — On parle français

IRVING KLINE, 10124 ave Jasper
On parle français. Examen de la vue

PEAUX BRUTES & FOURRURES

CARRUTHERS HIDES & FUR CO
10126 100e Rue à l'arrière—Tél. 1764

Pour prix, écrivez ou téléphonez 6512
GOLDMAN FUR & HIDE Co.
10152-102e ave. Entre 101e et 102e rues

Envoyez vos peaux et fourrures chez:
Z. SLUTKER FUR & HIDE CO.
10264 - 101e rue Edmonton Tél. 2751

R. A. ALLISH Fur Brokerage Co. Ltd.
Vendeurs et acheteurs. Envoyez-nous vos fourrures. Le meilleur service à Edm'ton

PHARMACIES

LA PARISIENNE DRUG Co. Ltd.
10524 Jasper Tel 6374

PHOTOGRAPHES ET GRAVEURS

McDERMID STUDIOS LTD.
— Envoyez-nous votre ouvrage —
10133 101e rue. Tél. 5444 — 6777

PIANOS, PHONOGRAPHES, ETC

Pianos, et automatiques. Phonographes orthophoniques. Musique feuille, records. Ecrivez pour catalogues. Termes faciles
MASON RISCH Ltd. 10146 ave Jasper

PEPIN GEDEON
10012 112e rue Edmonton Tel. 23073

PIECES SEPAREES D'AUTOS

Avons des pièces pour tous les différents chars. Sollicitons votre clientèle. T. 2117
Taylor & Pearson Ltd. 10215-103 rue

PEINTRES DECORATEURS

HENDERSON SIGNS Ltd.
10235 - 102e rue Tél. 1601
Décorations. Peinture. Tapisserie. Travaux ville et campagne. Prix modérés.

C. H. LOSIE — recommandé par la Maund Paint & Varnish Co.
Tél.: bureau 1002 — rés. 31720

W. H. WELLS & Co. Ltd. Etablis 1910
Tapissage — Peinture — Décorations
Ouvrage de ville et de campagne
10226 - 99e rue Edmonton Tél. 5899

PEINTRES DECORATEURS (suite)

ALBERTA DECORATORS Tél. 2778
J. & H. Thwaites, props. 10820 - 97e rue
Décorations, peinture, tapisserie, travaux de ville et campagne. Satisfaction

PEINTURES ET TAPISSERIES D'AUTOS

Geo. ROBINSON
10123 - 106e rue Edmonton. Tél. 6326

PLATRIERS

T. R. FLYNN, contracteur platrier. expert en ouvrage ordinaire et ornements. 9734-106e rue, Tél. 5405

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, GAZ

S. L. Dobbin Heating & Plumbing Co.Ltd
Ingénieurs sanitaires. Chauffage. Gaz
11219 ave Jasper Tél. 23628 — 1792

J. P. FITZGERALD
9448 Ave. Jasper Téléphone 1470

Jas. FREEMAN Plumbing, Gas fittings
9651 Ave Jasper — Téléphone 6366

S. W. WHETSTONE, 10271 - 97e rue
Un autre bon homme que nous devons encourager. Expérience, compétence
Ouvrage de campagne. Tél 1847; 31077

H. KELLY & Co., Ltd.
Experts en plomberie. Gaz, etc.
10041-101A ave. Edmonton. Tél. 1644

10718 - 101e rue Tél. 1768
LOCKERBIE & HOLE, plombiers
Tout ce qu'il y a de plus moderne
Ingénieurs sanitaires, chauffage, gaz.

POISSON, HUITRES, HOMARDS

Mrs. JAMES JONES, — gros et détail.
Canadiens-français, achetez ici.
Etals 3 & 4. Marché à poissons. Tl. 2531

PRINCE RUPERT FISH MARKET
10054 101A ave — Téléphone 5328

RADIATEURS

GUARANTEE RADIATOR Co. No. 3
10175 - 98e rue, Tél. 5594, Edmonton
Calgary, Vancouver, Radiateurs réparés

REPARATIONS DE PNEUS

McLEOD BLDG. SERVICE STATION
Réparation de pneus. Bottes, caoutchouc
Invitation aux Can.-fran. Prix modérés.
à côté édif. McLeod 101A ave

QUALITY TIRE REPAIR SHOP
10135 - 102ème rue Tél. 6244
Réparer vos pneus ici.
Nouveau et vieux pneus à vendre.

REPARATIONS DE MACHINES

DREW MACHINE WORKS
Ouvrage garanti dans les machines
Ajustement de vitesse. Machineries de moulin. Soudure acétylène. Satisfaction
10334 - 108 rue Edmonton Tél. 4818

NICHOLS FRERES
10103 95e rue — Tél. 1861

MAPLE LEAF STEEL MILLS LIMITED

REPARATION DES RADIATEURS D'AUTOMOBILES

ED'TON AUTO RADIATOR WORKS
95e rue, Jasper.—Edmonton—Tél. 6619

F. H. Ruiter Auto Radiator Specialist
10131-105e rue. Tyree Recoring Tl. 4003

REPARATIONS DE MACHINES ET SOUDURE

COUTTS MACHINERY Co. Ltd.
Th. Coutts, gérant. Canadiens-français
venez me voir. 9543-110e ave. Tél. 5723

SCIERIES & ACCESSOIRES

WILLIAMS & YOUNG Co. Ltd. Scieries, chaudières, machines à vapeur, machines à bois, machines-outils, accessoires. 10209 - 103e rue — Tél. 2522

SELLIER—HARNACHEUR

GEORGE BOURSON, 10235 - 99e rue
Sellier et harnacheur. Expert dans mon ouvrage. Entière satisfaction garantie.
1 porte nord, Vétéri. Cairns & McCord

SPECIALISTES

Dr Harold BROWN, médecin chirurgien
Spécialité: Yeux, oreilles, nez et gorge
Suite 31-32, Edif Banque de Montréal

Dr W. N. CONDELL, méd.-chirurgien
Moorfields Hospital, Londres, Angle.
Spécialité: yeux, oreilles, nez et gorge.
2[illegible] édif Empire. Edmonton. Tél. 1876
Sera absent quelques mois à l'hôpital de Londres.

Dr. F. J. FOLINSBEE, M.R.C.S.
Maladies des enfants
Dr MILDRED FOLINSBEE, M.B.
Maladies des femmes et des enfants
315 Empire Block Tél. 4223

Dr CLAUDE JAMIESON, spécialiste
Yeux, oreilles, nez, gorge.
Bureau. 9255 — 625 édif Tegler
Appointements par tél. Résid. 81359

Dr J. C. YOUNG, médecin-chirurgien
Spécialité: yeux, oreilles nez et gorge
661 édif Tegler. Edmonton Tél. 2257

SALON DE COIFFURE

CENTRAL BEAUTY PARLOR. Tl. 4695
Geo. Mills, avant avec "The Palace Barber Shop". Esther Milne, pour vos ondulations. Attention spéciale aux enfants. Service garanti. 313 édif. Tegler

SOUDURES A L'ACETYLENE

GREAT WEST BLACKSMITH SHOP
Canadiens-Français venez me voir.
10633-101e rue — Qualité et service

SOUDURE A L'ELECTRICITE

DARLING ELECTRIC WELDING Co
Electricité et Oxy-acétylène. Soudons tous métaux. Réservoirs Prest-O-Lite
9661 ave Jasper. Edmonton. Tél. 6056

Saskatoon WELDING Co. 9660 102 ave
Electricité et oxy-acétylène. Soudons tous métaux. Tous genres d'ouvrage. Satisfaction. Tél. jour 2755, soir 1714

TAPISSERIES — PEINTURES

"MAUND PAINT & VARNISH Co
10335 ave Jasper Tél. 6542

TAXIS — CHARS A LOUER

JACK HAYS — Tél. 2555
Jasper et 101 rue. Edmonton. Tél. 2667

TENTES — AUVENTS — MATELAS

EDMONTON TENT & MATTRESS Co
10123 102 rue Tentes, etc. Tél. 1765

TANNEURS

EDMONTON TANNERY Tél. 5527
Robes de carioles—cuir à harnais-buck skin, cuir à lacets. 9272 - 110a ave

TOITURES DIFFERENTES

NORTH WEST ROOFING Co.établi 1909
Toitures en gravois, asphalte, Roberoi et de tous autres genres. Attention spéciale aux commandes de campagne
Nous sommes à votre service. Tél. 582-

TRANSPORT MAISONS, etc.

ALEX HUDSON
11721 - 94e rue, Edmonton, Tél. 72198
Maisons transportées, caves creusées et cimentées

VETERINAIRES

CAIRNS & McCORD
10229 - 99e rue Tél. 2811

Dr HENRY — 10460 98e rue Tél. 4054, Rés. 4081. Spécial. maladies des chiens

VINAIGRE — SAUCE — SIROP DE FRUITS, ETC.

PIONEER VINEGAR CO.
10507-98e rue — Edmonton
Sauces à salades. Essayez tous nos produits: purs et garantis. Attention spéciale aux commandes de la campagne
Visitez notre manufacture

Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd
FABRICANTS DE TIMBRES ET CACHETS EN CAOUTCHOUC
10037 - 101A ave — Téléphone 6927

WEST'N HAY & POTATO GROWERS ltd. 10127 - 99e rue. Vendons semence de foin Timothy certifiée par le gouvernement. No 1 $8. No 2 $6, 100 lbs.

BANQUE
CANADIENNE NATIONALE
Siège social: MONTREAL
Capital versé et réserve, $11,000,000
Actif, $148,702,000
Toutes opérations de banque en Canada et avec l'étranger
Achat et vente de valeurs de placement
Succursale à Edmonton
J.-E. BRODEUR, gérant

— ALLEZ CHEZ —
CHRISTIE GRANT
L'ENDROIT OU L'ON VEND MEILLEUR MARCHE

Spécialité: Chauffage à air chaud
Dalles — Citernes à eau douce
ET FERBLANTERIE EN GENERAL
Barry Sheet Metal Co
LIMITED
Tél. 5623 — 10171 - 98e rue

GRACE aux progrès de la science—surtout depuis les découvertes de Pasteur et de ses disciples—nous connaissons maintenant les moyens infaillibles d'obtenir la GUERISON CERTAINE de maladies que l'on considérait comme incurables. Ces moyens sont exposés dans différentes brochures:
1. LA GUERISON CERTAINE DE LA TUBERCULOSE aux premier et second degrés.
2. LA GUERISON CERTAINE DES RHUMATISMES et de toutes les maladies ARTHRITIQUES, SCIATIQUES aux premier et second degrés.
3. LA PHARMACIE DU FOYER: hémorroïdes, neurasthénie, dyspepsie, calvitie, etc., brûlures, blessures.
4. SANTE ET LONGEVITE: réparateur des forces chez les vieillards, rajeunissateur, coliques hépatiques, pierre, acides uriques, etc.
Envoi gratis, aux intéressés, d'une de ces brochures, sur demande adressée à
Les Agences Marien
Case postale 56,
B. de P. Central. Montréal.

Lait Idéal pour Cuisiner, doublement riche en crème. Améliore et enrichit toute recette
LAIT ST. CHARLES de Borden

VOTRE CADEAU
dans une boîte de
BIRKS
D. A. Kirkland
affilié à
HENRY BIRKS & SONS LTD.
VOTRE BIJOUTIER
10156 ave Jasper
vis-à-vis Johnstone Walker

Nos services
Nettoyage. Teinture. Pressage. Taillage. Robes. Point d'ouriet. Lingerie. Carpettes. Tapis. Remodelage de chapeaux. Draperies et rideaux. Couvertures de meubles.
Intérieurs d'autos nettoyés et désinfectés.
Vêtements blancs de sport nettoyés à sec et à la vapeur.
Fourrures nettoyées, réparées et emmagasinées.
SERVICE POSTAL
Nos téléphones
1771 - 2668 - 2157
1323 (Succursale)
TRUDEAU'S
CLEANING & DYE WORKS
(Enregistré)
10059 - 103e rue Edmonton
Ecrivez-nous en français

LA COMPAGNIE
Maytag
SALES WASHING
10349 ave. Jasper Tél. 2570
Edmonton
La plus belle machine à laver et la meilleure que vous achèterez, si vous venez nous voir
TOUTE EN ALUMINIUM!

Le plus ancien CHIROPRACTITIEN d'Edmonton. Thérapeutiste sans médicaments
John F. Harris
Chambre 108 Pantages. Tél. 5332

POUR DES FLEURS
Walter Ramsay Ltd
FLEURISTES
10104

LE CERVEAU DOIT VENIR EN AIDE AU MUSCLE

NOS FAITS ET NOS GESTES

"L'UNION" vous intéresse; que faites-vous pour la répandre?

EDMONTON

COIN DES

BONNES AMIES

A en juger d'après les préparatifs la soirée du 30 octobre, au Club La Vérendrye, promet d'être très attrayante. Le comité s'évertue à trouver toutes sortes de divertissements pour cette veillée, aussi les Bonnes Amies comptent-elles sur l'encouragement de tous.

* * *

Lundi dernier, en l'église Saint-Vital de Beaumont, avait lieu le mariage de Mlle Thérèse Bernard et de M. Raoul Blanchard

Tous les meilleurs voeux de bonheur des Bonnes Amies.

JARDINIERES
en jolies couleurs. Dessins fleuris ou scèniques.
$1.00, $1.25, $1.65, $2.00
Reed's China & Gift Shop
Tél. 4426 10325 ave. Jasper

Les Jeunes Canadiens

Il n'est pas profitable de s'endormir à la tâche. A peine les Jeunes Canadiens avaient-ils pris un léger repos que déjà les Bonnes Amies, toujours alertes, leur lançaient un défi.

Mais en preux chevaliers, sans peur et sans reproche, les Jeunes Canadiens assurent le cercle... du sexe faible que ce soufflet amical ne sera pas sans réponse.

Le renseignement, qui venait d'une source certaine, est passé à l'état de dicton: "Les Jeunes Canadiens vont ouvrir leur cercle sous peu!"

La chorale de Saint-Joachim, comme par les années passées, se prépare à fêter joyeusement la fête de la Sainte-Catherine.

On annoncera la date plus tard. Il faudra ne pas manquer cette fête.

VICTOR Orthophoniques
BRUNSWICK Panatropes

Ces instruments sont les deux amis et les comparant, ils sont tous deux incomparables. Achetez-les chez

HEINTZMAN

RADIO Le Victor et le Brunswick vous donneront toute la jouissance que le radio vous donnera, même à son meilleur.

MAGASIN HEINTZMAN
10139 avenue Jasper, Edmonton Téléphones 1621 et 5963
W. G. STRACHAN, gérant

LA PLACE POUR VOTRE

Service électrique

Assortiment complet de GARNITURES ELECTRIQUES pour résidences, bureaux, institutions religieuses, etc. Dessins dernier goût.
PRIX RAISONNABLES
VENEZ ADMIRER NOS RADIOS
MARCONI, FEDERAL, WESTINGHOUSE et VICTOR
Appareils et piles électriques
Laveuses électriques—Nettoyeurs et accessoires

Electrical Engineers Ltd.
10165 - 101e rue Edmonton, Alta.

Nos clients Canadiens-français
sont certains d'être satisfaits de leurs achats chez nous, puisqu'ils peuvent se fier à Madame RIOPEL, qui connaît si bien ce que nous avons.
JOHNSTONE WALKER LTD.
102ème rue et Jasper Tél. 9966

DÉCORATION AURORA CONE
Une méthode efficace pour la création de dessins artistiques sur tous tissus. Notre nouveau stock très complet vient précisément d'arriver. Les prix vous tenteront.
Maund Paint & Varnish Co. Ltd.
10335 avenue Jasper Téléphone 6542

Un grand nombre de
BONS AUTOS
à des prix réduits

CHEVROLET COACH, de 1927 ..... $625.00
PONTIAC COACH, de 1927, presque neuf $875.00
PONTIAC LANDAU SEDAN, de 1928, garantie d'un auto neuf $1125.00
OAKLAND COACH, de 1926 ..... $800.00

VOYEZ NOTRE ASSORTIMENT
CELA VOUS PAIERA

PRICE DAYTON BUICK PONTIAC LIMITED
10048 - 104ème RUE Tels. 2955—2951

La population de langue française de la ville rend hommage à ses morts

Dimanche dernier, le 14 octobre, les Canadiens-français de la ville se rendaient en foule au cimetière pour rendre hommage à leurs morts. La cérémonie commença par la récitation du chapelet. Alors le Rév. Père Bideault, O.M.I., de Saint-Albert donna un sermon très touchant prenant comme texte "Miseremini mei, miseremini mei, saltem vos amici mei."

Sa Grandeur Monseigneur Joussard, O.M.I., évêque co-adjuteur du diocèse de Grouard, donna alors l'absoute.

A la fin de cette cérémonie courte, mais très impressionnante, les gens se dispersèrent et visitèrent les tombes de ceux qui leur étaient les plus chers.

Nous espérons que cette touchante cérémonie se répètera chaque année.

Immaculée Conception

La partie de cartes de dimanche dernier fut un grand succès. Nos félicitations les plus sincères aux organisatrices, les Enfants de Marie. Les personnes suivantes ont gagné les prix, Mesdames Paquette, Gagnon, Tremblay, Mlle L. Lepage et Messieurs Amyot, Gadoury et Montpetit.

Prirent part au programme, Mlles A. Lemieux, R. Lemieux, S. Patenaude, Kantor, Comeau, Amyot, Desrochers, Y. Lemieux, M. Beaudry et Messieurs Fontaine et Coupal.

A la fin de la soirée les jeunes demoiselles servirent un goûter.

Le bazar de la paroisse commencera jeudi prochain, le 25, et continuera jusqu'au dimanche soir. Le dimanche soir, il y aura grand banquet à 6 h. Dimanche soir se fera le tirage du billet de chemin de fer, aller et retour d'Edmonton à Victoria. Chaque soir, il y aura des prix spéciaux d'entrée. Venez vous amuser et vous procurer vos cadeaux de Noël. Il y en aura pour tous les goûts.

M. J. W. PIGEON VOYAGE

M. L. Trudel de notre ville vient de recevoir des nouvelles de M. J. W. Pigeon en voyage dans les provinces maritimes, où il était allé reconduire le corps du regretté M. Clément Cormier.

Il s'est rendu à Sackville, N.B., et il a voyagé en compagnie de Bill C. Raywark, le "Buffalo Bill" du Nouveau-Brunswick.

Il se propose de plus de visiter les fermes expérimentales de renards sur l'Ile du Prince-Edouard.

Saint-Joachim

Les Dames de Saint-Joachim se sont réunies pour leur assemblée régulière, jeudi soir, dans la salle paroissiale.

Il a été décidé qu'elles serviront un thé pour l'ouverture de la Maison Provinciale des Pères Oblats et du Presbytère de la paroisse Saint-Joachim, sur la 110ème rue.

Mme Arthur Robitaille est en charge du comité d'organisation.

Il y aura une conférence sous les auspices des Dames de Saint-Joachim, au Club La Vérendrye, lundi le 29 octobre à 8 h. 30 du soir, par Mme Rodolphe Laplante. Tous sont cordialement invités.

Inutile de dire que ces conférences demandent un grand travail de la part des conférenciers et nous ne pouvons mieux marquer notre appréciation qu'en y assistant en grand nombre. De plus cela encouragera les Dames de Saint-Joachim à continuer ces soirées littéraires pendant tout l'hiver.

Collège des Jésuites

Le lundi après-midi, 8 octobre, nous avons eu l'honneur de recevoir la visite de l'honorable Honoré Mercier, ministre des Terres et Forêts de la province de Québec. M. Mercier était accompagné de madame et mademoiselle Mercier, de l'honorable sénateur Lessard et de mademoiselle Lessard, ainsi que de son secrétaire, M. Bouchard.

Le R. P. Recteur, en présentant l'honorable Mercier, rappela le reconnaissance que les Jésuites Canadiens gardent à la famille Mercier. Puis il invita M. le ministre à donner quelques conseils aux élèves.

M. Mercier rappela spirituellement quelques souvenirs de collège, calomnia un peu sa vie d'écolier afin d'encourager les élèves à avoir confiance en leur avenir, puis il leur donna un conseil important: "Restez français et restez-le envers et contre tous!" Il termina en demandant au R. P. Recteur un grand congé, dont les élèves jouirent le lendemain.

Dimanche dernier, nous avions le plaisir de recevoir la visite de M. G. Larue, rédacteur du "Journal de Saint-Paul."

Le même jour, Armand Lépine, Gérard St-Germain et André Miville-Déchène allaient à Saint-Albert jouer "La salle de police", à l'occasion de la partie de cartes organisée par le R. P. Jan, curé.

Nos élèves de l'Alberta se répartissent ainsi par paroisses:

Ville—Saint-Joachim: 18; Immaculée Conception: 11; Saint-André: 10; Saint-Edmond: 7; Sacré-Coeur: 6; Saint-Antoine: 3; Saint-Joseph: 2; Saint-François: 1.

Campagne—Saint-Paul: 13; Legal: 6; Morinville: 5; Lamoureux: 5; Saint-Albert: 4; Lac-la-Biche: 4; Beaumont: 3; Villeneuve: 3; Rivière-qui-Barre: 3; Saint-Vincent: 3; Trochu: 3; Calgary: 2; Athabasca: 2; Brosseau: 1; Cadomin: 1; Chard: 1; Edson: 1; Falher: 1; Hesketh: 1; McLennan: 1; Vimy: 1; Wanham: 1; Winterburn: 1.

Le soir du 24 octobre, vers 7 h. 30, les anciens élèves sont invités à célébrer le 15e anniversaire de la fondation du collège. En réalité, notre maison fut fondée le 13 octobre 1913, mais nous avons dû retarder de quelques jours la célébration de cet anniversaire. Il y aura une causerie par M. l'avocat Paul Poirier et une séance.

Le R. P. Pauzé, autrefois attaché au collège, est décédé à Montréal après une longue maladie. Ses funérailles ont eu lieu à Montréal dans le cours de septebmre.

Jeudi, le 11, les grands élèves se sont rendus au Memorial Hall pour entendre l'honorable R. B. ennette. Le lundi siuvant les rhétoriciens assistaient à un débat en la salle du Memorial Hall. On avait choisi comme sujet "Est-il préférable que les services d'utilité publique soient sous le contrôle de l'Etat ou de particuliers?"

Saint-Edmond

Nous souhaitons la bienvenue à M. et Mme Philippe Morin, un jeune couple qui vient de se marier à Beaumont et qui demeurera dans cette paroisse. M. Morin a, depuis quelque temps, une bonne place au C.N.R.

La grand'messe, dimanche dernier, fut chantée par le Rév. Père Guillaume, du monastère des Franciscains. Son sermon sur l'amour de Dien pour nous fut bien apprécié.

Une partie de cartes, donnée par les jeunes gens de Saint-Edmond, aura lieu dimanche soir dans la salle paroissiale.

Parmi ceux qui sont à la tête de leur classe au collège des Jésuites, il nous fait plaisir de remarquer deux jeunes gens de cette paroisse: Joffre Beaudry et August Hunt, tous les deux externes.

Une cérémonie touchante a eu lieu au cimetière, dimanche dernier, dans l'après-midi, pour ceux qui comprennent le français. Le temps était idéal et notre paroisse était bien représentée. Puisse cette cérémonie se répéter encore dans ce pays où nos défunts sont parfois si vite oubliés.

Dimanche, après la grand'messe, a eu lieu l'élection des officiers pour la ligue du Sacré-Coeur. M. P. Trottier a été nommé président, M. Hilaire Frigon, vice-président, et M. Adélard Garon, trésorier.

Profitant du beau temps, M. et Mme Georges Leclair étaient en visite à Westlock dimanche passé.

Devenue propriétaire, Madame Morin a déménagé dernièrement dans la maison de Mme veuve P. Tellier, sur la 119e rue.

Notre carnaval a été un succès sous tous les rapports malgré le peu de temps de préparation. Les différents jeux ont provoqué l'hilarité générale. Parmi les visiteurs on remarquait M. l'abbé Chartrand de Brosseau; M. l'abbé Ketchen de l'Immaculée Conception, et M. l'abbé Marchand de Picardville. Les recettes atteignirent plus de $200. Les profits nets pour l'église furent de $157.-70. Les dames de Sainte-Anne et les enfants de Marie ont le mérite de ce travail.

On est prié de prendre avis qu'il y aura partie de cartes à Calder dimanche soir. Un goûter gratuit sera servi.

La Survivance en décembre

Nos frères de la province de Québec se préparent à recevoir dignement les compatriotes de l'Ouest canadien.

M. Brazeau a terminé sa visite dans l'Alberta.

Les excursionnistes, cette année, visiteront les Chutes Niagara et la ville de Toronto. Dans la capitale ontarienne, il y aura réception sous la direction du curé Lamarche de la paroisse canadienne-française.

Si vous devez vous rendre dans la province de Québec cette année, pourquoi ne pas attendre d'y aller avec un groupe de compagnons intéressants et voyager ainsi dans une bonne atmosphère française.

REMERCIEMENTS DE M. ALPHONSE HERVIEUX

La semaine dernière, nous portions à la connaissance de nos lecteurs que le frère de notre compagnon de travail, M. Alphonse Hervieux, était dangereusement malade. Le malade est mort au cours de la semaine dernière. Lundi matin, en l'église Saint-Joachim, une messe fut chantée pour le repos de l'âme du défunt.

M. Alphonse Hervieux nous prie de transmettre par notre journal ses remerciements sincères à ceux qui lui ont exprimé leurs sympathies dans cette épreuve. Il remercie aussi ceux qui étaient présents à la messe lundi dernier, tant à la nef qu'au choeur de chant.

Le journal offre à M. Hervieux ses sympathies.

LES ÉTUDIANTS DE NOTRE VILLE FONT DU BRUIT

Au cours de la soirée de jeudi, la semaine dernière, les étudiants de l'Université de l'Alberta sont entrés au théâtre Pantages sur la rue Jasper et ils ont fait un tapage infernal, lancé des oeufs et des tomates plutôt mûres sur l'écran et à l'avant de la scène.

Plusieurs personnes sont parties en signe de protestation et d'indignation. D'autres ont simplement craint le mauvais effet de ces légumes ou de ces projectiles sur leurs toilettes.

INTÉRESSANTE EXPÉRIENCE

Nous avons eu, cette semaine, la visite de M. Gédéon Lacerte, cultivateur à Winterburn.

M. Lacerte nous a entretenu d'une expérience qu'il vient de faire avec des fraisiers. Il ressort des efforts faits que si on les avait mis en terre plus tôt qu'il aurait eu des fraises. Cette année, il n'a fait la chose qu'à titre d'expérience. Il a pris un soin infini des jeunes fraisiers afin de les protéger du gel. Il y a réussi en mettant dans la serre-chaude de la cendre chaude. Il a réussi à obtenir quelques fraises. Il se propose de poursuivre son expérience le printemps prochain.

POUR NOS AMIS DE BEAUMONT

Le 24 octobre prochain, il y aura dans la paroisse de Beaumont un grand ralliement en faveur du "Cartel du blé" (Wheat Pool). Lors de cette réunion on parlera en trois langues différentes. M. Babiug parlera en allemand et en anglais, et M. Louis Normandeau, organisateur canadien-français du Cartel, parlera en français.

Nos compatriotes sont priés de se montrer nombreux à cette réunion afin d'attester que la défense de leurs intérêts les préoccupe.

On est prié de croire qu'il n'y aura pas de déception.

Nous avons eu, au cours de la semaine, la visite de M. F. O. Maurice de Saint-Paul des Métis. Il était de retour d'un voyage à Tessier, Saskatchewan, où il était allé pour affaires. Il retourne à Saint-Paul et déclare que c'est en Alberta qu'il est le plus agréable de vivre.

UN DUEL

Le rédacteur en chef d'un journal d'Italie recevait, il y a quelques semaines, le billet suivant:

"Monsieur,

"On n'envoie pas de témoins à une canaille comme vous, je vous soufflette par la présente. Veuillez, par conséquent, vous regarder comme souffleté par moi sur les deux joues, et soyez reconnaissant de ce que je ne me sois pas servi de ma canne pour vous châtier."

Le journaliste a répondu:

"Incomparable adversaire,

"Me conformant à votre demande, je vous remercie cordialement de m'avoir adressé deux calottes par écrit au lieu de coups.

"Souffleté par lettre, je vous tire six coups de revolver dans la tête et vous tue par écrit.

"Regardez-vous comme un homme mort, lorsque vous aurez lu la dernière ligne de ce billet.

"Je salue votre cadavre."

Si toutes les querelles se vidaient de la sorte, le sot et sacrilège usage du duel tomberait en discrédit.

Lisez les annonces, vous ne savez jamais s'il ne s'y trouve pas quelque chose qui vous intéressera.

Paletots Chesterfield pour hommes

Elégants paletots Chesterfield, gris foncé en étoffe anglaise Melton d'une excellente qualité entièrement doublé de laine croisée mercerisee.
Grandeurs 36 à 44 ..... $30.00

Pardessus d'étoffe Melton bleu marin, le classique modèle Chesterfield complètement doublé de satin noir, col de velours. Pardessus qui tenteront l'homme élégant.
Grandeurs 36 à 44 ..... $35.00

Nouveaux chapeaux melons "Strand"
(DERBY)

Chapeaux en excellent feutre dans les plus nouveaux modèles, bords droits ou légèrement roulés. Sans doublure ou doublure de soie. Ils ont des bandes en cuir véritable. Un produit 100% canadien. Grandeurs 6¾ à 7⅞.
Prix $5.00

Culottes et pantalons
EN "CANTOON" ANGLAIS, POUR HOMMES

Culottes d'équitation, couleur faon pâle de "cantoon" à côtes, absolument indéchirables, commodes pour travailleurs au grand air. Grandeurs 30 à 44.
La paire $6.00

Chemises G.W.G. pour hommes

Faon pâle en "cantoon" anglais à côtes, avec deux poches de poitrine fermées, poignets à boutons et cols plats. Genre gilet, toutes les pointures ordinaires de qualité exceptionnellement durable. Grandeurs 14½ à 17.
Prix Ramsey $4.75

Sous-vêtements "Ceetee" pour hommes

Sous-vêtements de tricot de laine, uni, 100% de laine. Couleur naturelle. Bonne pesanteur pour l'hiver. Qualité durable. Combinaisons à longues manches et longues jambes.
Grandeurs 36 à 44 ..... $7.50

Sous-vêtements deux-pièces

Camisoles 36 à 44. ..... $4.00
Camisoles 36 à 42. ..... $4.00
Ces vêtements ne rétrécissent pas

NOUVEL ACHAT D'AUTOMNE DE
Chaussettes "Wolsey" pour hommes

Cachemire tout laine ou laine à côtes de pesanteur moyenne. Teintes unies de noir, faon, gris et brun.
Grandeurs 10 à 11½.
Prix 75c

JAMES RAMSEY LIMITED
"Le magasin qui vous sert le mieux"
EDMONTON ALBERTA

CHARBON Cloverdale
Vendu par les meilleurs marchands. S'il n'y en a pas dans votre ville adressez-vous à nous.
ACHETEZ LE MEILLEUR ET VOUS SEREZ SATISFAITS
Vous n'êtes pas en état de gaspiller votre argent sur un charbon inférieur, quand vous pouvez en avoir un meilleur au même prix.
North West Coal Co. Edmonton, Alberta

LES ÉPICIERS

RAISINS, première qualité
4 livres 48c;
La boîte, 25 lbs. $2.85
RAISINS nettoyés
2 livres 35c
Mélange de THÉ de Ceylan
Très fort et bon goût.
Thé délicieux. La livre 65c
CAFÉ de première qualité
Excellent.
La livre 60c

Toutes nos marchandises sont vendues à bon marché

HENRY WILSON & CO LIMITED
EN FACE DU MARCHÉ
sur la 99e rue

Nous vous prêterons l'argent requis sur votre connaissement (bill) of lading) nous achèterons votre grain et nous ferons de prompts règlements. Nous achetons le blé, l'avoine, le lin et l'orge.

MALDEN ELEVATOR CO. LTD.
COMMANDES POUR PLACEMENT OU SPÉCULATION SUR LES GRAINS MANIPULÉS EFFICACEMENT

Une des maisons les plus fortes et les plus recommandables
BUREAU-CHEF: WINNIPEG
Succursale d'Edmonton, Edifice McLeod—Tels. 5644 et 2279
Succursale de Calgary, Edifice Lancaster

Bon de 'remboursement'
DANS CHAQUE SAC

Robin Hood
FLOUR

rend le pain plus blanc
et plus léger que celui
fait avec d'autres farines

Nouvelles Régionales

Saint-Edouard

De nombreux parents et amis se réunissaient, dimanche soir, chez M. F. S. Bastarash pour fêter les dix-neuf ans de sa fille, Mlle Mina Bastarash.

M. et Mme Solim Roberge sont les heureux parents d'une fille née samedi à l'hôpital de Saint-Paul.

La température excellente que nous avons eue a beaucoup avancé les battages. Les batteuses sont nombreuses et nos champs sont en grande partie dénudés de leurs gerbes.

Il y a eu du blé numéro 1, au sud de la coulée. Sur tout notre territoire, il y a des surprises. Le grain est meilleur que les gelées ne l'avaient laissé croire.

Bonnyville

Grandes funérailles

Nous apprenons avec douleur la mort de Mme J. H. Lirette, le 10 octobre. Malgré les savants traitements médicaux du si dévoué docteur S. Sabourin et les bons soins prodigués par les Rév. Soeurs de Charité, les microbes virulents de la maladie l'emportèrent dans la tombe à la fleur de l'âge, 25 ans et 11 mois. La défunte laisse pour pleurer sa mort son époux, M. J. H Lirette, trois enfants en bas âge, Henriette, 5 ans, Léo, 4 ans, et Paul-Antoine, 8 mois. Aussi M. et Mme Z. A. Lefebvre du Lac Froid, près et mère de la défunte, ainsi que quatre soeurs et sept frères.

Le service a été célébré par M. le curé J. E. Lapointe. Les chantres sous l'habile direction de M. le docteur S. Sabourin et accompagnés à l'orgue par Mme Sabourin ont exécuté une belle messe de Requiem.

M. le curé Connoir, de Saint-Joseph, a accompagné les restes mortels de la défunte jusqu'au cimetière et a béni la fosse.

M. D. Leroux portait la croix en tête de la procession funèbre. Les porteurs furent MM. Nap. Vallée, A. Limoges, P. Durocher, R. La-Rivière, H. Ouimet et H. Maheu. Un défilé nombreux accompagnait le corps jusqu'au cimetière. Les dames de Sainte-Anne se firent remarquer par leur piété et leur belle bannière. Mme J. H. Lirette était membre de cette société.

Lors du service l'église était remplie de fidèles émus et sympathiques, venus de toutes parts. On en comptait depuis le Lac Froid jusqu'à Saint-Paul, ce qui prouve l'estime dont jouissait la chère défunte. Le Club des Chevaliers de Colomb de Saint-Paul, dont M. J. H. Lirette fait partie a envoyé deux délégués dans la personne de M. W. Lebel, avocat de Saint-Paul, et M. Girindon.

M. J. H. Lirette remercie sincèrement ceux qui ont sympathisé avec lui dans cette éprouve douloureuse et qui sont venus déposer le baume de la prière sur sa chère défunte avant et après la levée du corps par M. le curé J F. Lapointe.—R.I.P.

Vimy

Donner de nos nouvelles une fois par trois semaines ne sera certainement pas encombrer les colonnes de L'Union, de nos quelconques faits et gestes. Une chronique locale est plutôt faite pour faire revivre le passé d'événements bien ordinaires et par là le plaisir des intéressés que pour créer de la sensation.

Les amis de M. Sibert, e tils sont nombreux, se réjouissent de son retour ici après plusieurs mois passés agréablement au beau pays de France.

Mme Chardon, qui fut plusieurs années résidente de notre localité, est venue nous visiter de Fernie, B.C., où elle habite.

Le jeune Raoul Farley qui a dû suivre un traitement à l'hôpital de la Miséricorde est de retour, son état s'étant sensiblement amélioré.

Nos sympathies à la famille de M. Elie Sabourin, éprouvée par la mort de Lucien, le petit dernier de la famille. Décédé à l'hôpital de Westlock, il fut inhumé ici, samedi.

Les battages achèvent, le temps étant favorable. Malheureusement le rendement, par suite des gelées hâtives de cette année, est plutôt médiocre. Plusieurs projets formés un peu prématurément devront attendre leur réalisation. Savoir attendre est d'un sage. Savoir attendre et se résigner en bénissant Dieu tout de même est d'un vrai chrétien. La confiance en Dieu de nos gens les aidera à franchir ce mauvais pas.

Correspondant.

Beaumont

Feu M. Charles Joseph Dubord

La semaine dernière est décédé à Beaumont, à l'âge de 76 ans, M. Charles Joseph Dubord, père de Mme P. J. Demers, du même endroit. Il est mort après quatre mois de maladie, faisant suite à une opération qu'il avait subite. Il laisse pour pleurer sa perte son épouse; une fille, Mme P. J. Demers; un fils, M. Emile Dubord, de Beaumont.

Les funérailles ont eu lieu samedi au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le défunt était en Alberta depuis plus de trente ans.

Nos sympathies à la famille en deuil.

Legal

Le conseil municipal a accepté l'offre de la compagnie de Calgary de fournir au village l'électricité d'éclairage et de chauffage. Le contrat a été signé par M. le maire, W. Fortin, et contresigné par A. Carrière, secrétaire.

La nouvelle école Pontiac, quatre milles sud du village, vient de s'ouvrir avec Mlle Tellier de Morinville comme maîtresse. C'est A. H. Leblanc qui avait été chargé de la construction.

Alcide, fils aîné de M. et Mme Aldéric Trudeau, aidait son père dans les champs, lorsqu'un cahot du wagon le précipita en bas, et les roues lui passèrent sur les jambes, occasionnant une fracture. Il reçut de suite les soins du Dr Riopel.

En visite chez son frère, Ernest Demers, Mlle Cora Demers d'Edmonton.

L'hon. M. Stewart, ministre dans le cabinet fédéral, fait cette semaine le tour de son comté, et lundi il était de passage à Legal en compagnie de M. le député Boudreau.

Baptêmes: Joseph Ludger Armand, né de Georges Montpetit et Marie Caouette. Parrain et marraine, M. et Mme Ludger Montpetit, grand'parents de l'enfant.

Joseph Samuel Ernest, né de Joseph Philippe DeChamplain et Marie-Anne Brisson. Parrain et marraine, M. et Mme Samuel DeChamplain, oncle et tante de l'enfant.

Correspondant.

Il y a dix ans

On fait la distribution des prix du concours de français du Cercle Jeanne d'Arc au cours d'une soirée familiale.

La soirée donnée à Saint-Joachim par M. et Mme Auger avait attiré une foule considérable.

La soirée donnée en l'honneur de Mgr Pilon à la salle des Ruthènes avait attiré beaucoup de personnes. Le cercle Jeanne d'Arc a joué Durand et Durand. L'orchestre était sous la direction du toujours dévoué M. G. Pepin. Mgr Pilon remerciant ceux qui ont organisé la soirée dit que "les 95,000 catholiques de l'Alberta représentent une force qui doit et saura se faire respecter."

M. H. A. MacKie, M.P., propose de rendre le droit de vote aux Ukraniens.

M. Joseph Arcand, de Falher, a été victime d'un malheureux accident en travaillant sur la ferme de M. Paquette.

A Saint-Paul des Métis, la récolte a été excellente et l'exposition organisée par la société d'agriculture a remporté un magnifique succès.

A Saint-Vincent, on se prépare pour une soirée de famille au profit de la chapelle. Les travaux de la chapelle temporaire avancent rapidement et ils seront terminés à cette occasion.

M. E. W. Beatty vient d'être élu président du Pacifique Canadien en remplacement de Lord Shaughnessy qui démissionne afin de confier l'administration de la compagnie à un plus jeune homme.

NATIONAL
Home Furnishers
LIMITED
9936 ave. Jasper Edmonton, Alta.
Chez nous
Votre crédit est bon
et nous avons ce qu'il vous faut
pour votre maison.

Feu - Feu - Feu
La plus
Grande Vente
DE
Quincaillerie
chez
W. W. SALVAGE
10405 AVE. JASPER
(en face de l'hôtel Cécil)
ACCESSOIRES
DE TRAPPEURS
FUSILS et CARTOUCHES
OUTILS, CLOUS,
POÊLES, ETC.
Aux prix de cette
GRANDE VENTE
Les plus bas

Les nouvelles casquettes
d'automne et d'hiver
Ordinaires ou avec couvre-oreilles
Toutes nuances
TOM CAMPBELL'S
"SMILE HAT SHOP"

Vos photos d'été
Voici le temps arrivé de placer ces photographies dans un album afin que leur souvenir soit toujours vivant. Notre assortiment est le plus complet de la ville et nos prix sont à la portée de tous.
Prix de 25c à $5.00
Peut-être auriez-vous un portrait que vous aimeriez faire agrandir. Vous serez satisfaits de l'ouvrage que nous ferons pour vous.
Nos prix sont
60c, 75c et $1.00
Ces agrandissements peuvent être coloriés à la main par notre artiste.
The —
Willson Stationery
Co. Ltd.
SUCCESSEUR DE
E. A. KENNEDY CO.
10080 ave Jasper Edmonton

PETITES ANNONCES

A VENDRE machine à mélanger le ciment (béton). S'adresser à L'Union.

A VENDRE: commerce de nettoyage, pressage et réparations de vêtements dans une ville prospère de 70,000 habitants. Etabli depuis 14 ans et jouissant d'une bonne réputation. Prix comprenant: commerce, outillage complet et résidence contiguë de 7 chambres, le tout moderne, $12,000; escompte pour tout comptant et à termes à un acheteur sérieux. Le propriétaire désire se retirer. Si vous êtes intéressé, écrivez-nous pour détails. French Dry Cleaners, 10664 - 97e rue, Edmonton, Alta.

ON DEMANDE jeune fille pour Salon de Crème à la Glace. S'adresser à M. Poliquin, Bon Accord. n.o.

VEUF avec enfants demande femme pour tenir la maison pendant l'hiver. $20.00 par mois. S'adresser à: G. Quaghbeur, Tawatinaw. F.52

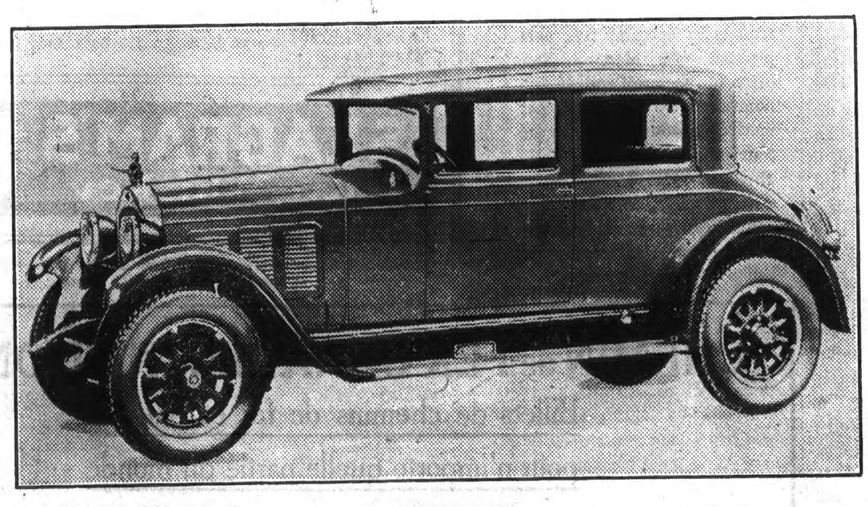
ON DEMANDE.—Femme ou jeune fille pour aider dans une famille canadienne-française. 3 enfants. Salaire raisonnable à personne qualifiée. M. Michaud, 11518 - 90e rue. ou à L'Union. n.o.

A VENDRE—Chaise de barbier en très bonne condition. S'adresser à Pierre Bérubé, Beaumont.

ON DEMANDE—Femme pour tenir maison et avoir soin de deux enfants. $20.00 par mois. Téléphoner à André Guillemaud, 972-2533. F.52

AUTOMOBILES USAGEES

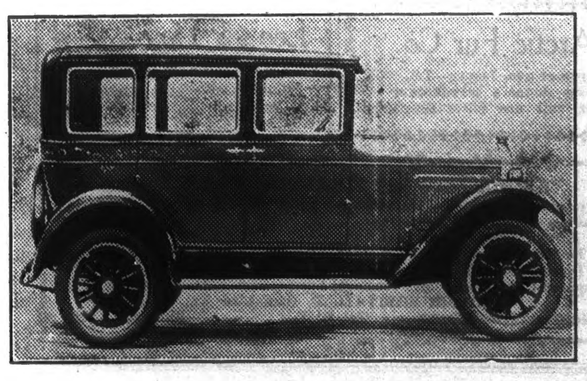
Occasion unique de se procurer une machine à peu de frais



NOS AUTOS USAGÉS
sont absolument garantis

CHAQUE AUTO EST REMIS EN PARFAITE CONDITION AVANT D'ÊTRE OFFERT SUR LE MARCHÉ

Les conditions que nous vous offrons sont des plus faciles, les paiements peuvent être divisés en versements mensuels de sorte que l'achat d'une de ces automobiles se paiera par lui-même, c'est-à-dire en comptant ce que vous épargnerez en billets de tramways, taxis, etc., ou en ménageant votre auto de sortie.



A L'APPROCHE DE L'HIVER

Avez-vous songé que, bien souvent, l'auto qui a suffi à vos voyages d'été sera trop petite pour vos sorties d'hiver

En effet, tous les jours vous sortirez votre auto pour vous rendre au bureau et si Madame veut venir magasiner elle devra attendre au coin de la rue pour son tramway et cela peut-être par un froid de 40° au-dessous de zéro.

POURQUOI PAS REMÉDIER A CELA?

COMMENT? En achetant un auto usagé qui ne vous coûtera pas cher et qui permettra à votre famille de sortir en automobile et en même temps ne vous privera pas de votre voiture.

MONSIEUR LE FERMIER !

Lorsque vous venez en ville ou allez à votre village le plus rapproché, ne faites-pas ces voyages avec un auto rempli de paquets, sacs, etc ?

Cette condition laisse votre auto dans un état que vous n'aimez guère.

C'est toujours regrettable de prendre sa voiture neuve et de risquer d'abimer les coussins.

SI VOUS DÉSIREZ MÉNAGER VOTRE VOITURE DE LUXE, achetez une de nos automobiles usagées et nous vous promettons à l'avance que vous serez contents de votre acquisition.

GLYDE & McLELLAN LIMITED
Agents des
Willys-Knight & Whippet Overland
TÉLÉPHONE 6353 OUVERT LES SOIRS JASPER & 105e RUE

Si vos battages sont terminés, songez à ériger des abris pour vos machines aratoires.

Page des Cultivateurs

Vos travaux d'automne terminés préparez-vous un programme d'activités pour l'hiver.

LES MARCHÉS

Notre journal étant hebdomadaire, les prix que nous donnons ici sont les prix moyens de la semaine.

EDMONTON

No. 1 Nord	1.03
No. 2 Nord	.96
No. 3 Nord	.82
No. 4 Nord	.78
No. 5	.66
No. 6	.54
Fourrage	.47
AVOINE—	
No. 1 N. W.	.45
No. 2 C. W.	.41
ORGE—	
No. 2 C. W.	.51
No. 3 C. W.	.48
Fourrage	.45
LIN—	
No. 1 N. W.	1.68
No. 2 C. W.	1.59
No. 3 C. W.	1.43
SEIGLE—	
No. 2 C. W.	.80
No. 3 C. W.	.69

WINNIPEG

BLÉ—	
No. 1 Nord	1.23⅞
No. 2 Nord	1.16⅜

VANCOUVER

BLÉ—	
No. 1 Nord	1.20½
No. 2 Nord	1.17½
No. 3 Nord	1.11½
BESTIAUX—	
Taures	8.00 à 8.50
Boeufs de choix	8.50 à 9.00
Boeufs ordinaires	8.25 à 8.75
Veaux	10.50 à 11.00
Pores	10.00
MOUTONS—	
Agneaux	10.00 à 11.00

Prix des produits agricoles payés par les acheteurs en gros.

CRÈME—	
Spéciale	.39
No. 1	.37
No. 2	.34

Ces prix peuvent varier d'après la distance du marché.

VOLAILLES—	
Grasses, la livre	.17
Passables	.14
Pauvres	.09
Coqs	.09
Dindons	.16 à .25
BEURRE—	
De laiterie, No. 1	.30
OEUFS—	
Extra, la douzaine	.43
Première qualité	.39
Deuxième qualité	.33
PATATES	.28

FOURRURES

Ces prix nous sont gracieusement fournis par M. Larivière de l'Alaska Fur.

Rats musqués	$1.00 à $1.75
Blaireau (badger)	5.00 à 50.00
Ours	12.00 à 15.00
Castor	15.00 à 45.00
Hermine	1.00 à 3.00
Renard rouge	30.00 à 45.00
" argenté	80.00 à 400.00
" croisé	55.00 à 170.00
" blanc	40.00 à 50.00
Lynx	20.00 à 65.00
Vison	12.00 à 30.00
Loutre	15.00 à 45.00
Skunk	1.00 à 3.50
Coyote	6.00 à 28.00
Wolverine	15.00 à 26.00
Martre	20.00 à 90.00

Blowey-Henry
Limited
10154 - 101e rue
AMEUBLEMENT
RIDEAUX et DRAPERIES

Carey Electric Co.
Ingénieurs et Entrepreneurs
Electriciens
Lampes, appliques, fournitures
Bicycles C.C.M.
Accessoires et réparations
9987 ave. Jasper Téléphone 2772

Cultivateurs qui prendrez la
photographie
de vos récoltes
apportez-nous les pellicules de votre kodak et nous vous donnerons entière satisfaction.
Venez nous voir ou envoyez à
Mathieson & Rowley
218 édifice Empress, ave. Jasper
Edmonton

Demandez
LE PAIN—
ECB
—LE MEILLEUR
Cuit dans une boulangerie moderne et le plus propre
10645 - 102e rue Tél. 1521

Crédit Foncier
Franco-Canadien
Prêts sur premières hypothèques—Taux courants.
Pas de commissions chargées.
Le placement des assurances laissé aux emprunteurs.
Achat de premières hypothèques.
S'adresser au Gérant
Edifice de la Compagnie
à Edmonton
Nous correspondons en français

Tél. 1131 — Edmonton
CECIL HOTEL
Jos Beauchamp, prop.
Coin ave. Jasper et 104e rue
Chambres avec eau chaude, eau froide et téléphone.—Le rendez-vous des Canadiens à Edmonton.

Arctic Fur Co.
106e rue et ave. Jasper—Tél. 6058
vous donnera satisfaction
Venez voir nos jolies fourrures

Leo's $ Taxi
à l'hôtel Cécil
Tél. 2678
PRIX RAISONNABLES
Taux spécial pour campagne
Service de jour et de nuit

THE NORTH-WEST FINANCIAL Co. LIMITED
Courtiers-Généraux. — Assurances de toutes sortes:—Vie, Accidents et Maladies, Feu Grêle, Automobile, Vitres, etc., etc. — Représentant:— The British Crown Assurance Corporation, Capital $93,000,000.00. — The British Underwriters Agency of America, Capital, $2,000,000.00. — The Dominion of Canada Guarantee et Acc. Ins. Co., Cap. $1,000,000.00
Quelque soit l'assurance dont vous avez besoin, nous le placerons pour vous
ARTHUR ROBITAILLE, Gérant-Général,
143 édifice Tegler — Tél. 5188 — Edmonton, Alta

Volailles
C'est le temps de nous vendre vos poulets et poules. Nous vous prêterons les boîtes d'emballage. Ecrivez-nous pour information. Les plus hauts prix payés.
BURNS & CO. LIMITED
DÉPARTEMENT DE LA CRÈME
10619 - 103e avenue Téléphone 6657

WM. FANE
Construction carosserie et peintures d'autos.
9548 - 108A avenue Edmonton, Alberta Tél. 23121

THE GREGORY CO.
FINI DUCO
DESSUS D'AUTOS ET TAPISSERIE
CAROSSERIE ET GARDES-BOUE
10172 - 98e rue Tél. 5427

ACHETEZ VOS ÉPICERIES, THÉS ET CAFÉS, A
l'épicerie GORDON
10020 avenue 101A Téléphone 5375

L'ENGRAISSEMENT DES VOLAILLES

(Spécial à L'Union)

Les volailles ne devraient jamais être vendues pour la table sans être engraissées. La meilleure méthode est l'engraissement en épinette. Il exige très peu de travail et augmente de beaucoup le gain du cultivateur.

Construction de l'épinette

Une épinette ou cage d'engraissement doit avoir 6 pieds de longueur, 16 pouces de largeur et 20 pouces de hauteur. Chaque épinette doit être séparée par 2 cloisons formant 3 compartiments. Chaque compartiment peut contenir 4 poulets. Trois des côtés de l'épinette, le fond, le dessous et le derrière sont faits de lattes posées dans le sens de la largeur. Sur le devant les attes sont placées verticalement.

L'épinette est érigée sur des supports de 15 pouces, afin que la fiente ne tombe pas dans l'épinette.

Une augette en forme de "V", mesurant quatre pouces de largeur et quatre pouces de profondeur est placée sur le devant et supportée par des crochets de bois. On peut se servir de caisses d'emballage ordinaires en guise d'épinettes.

Des volailles de trois mois et demi à 5 mois, bien vigoureuses, devront être choisies pour l'engraissement.

Le jeûne de 24 heures doit être la base de l'engraissement: trois légers repas par jour pour la première semaine; il vaut mieux en donner moins que trop pendant les premiers jours. Après les repas les mangeoires doivent être nettoyées, lavées et séchées avec soin.

La deuxième semaine on réduit le repas du midi et on augmente ceux du matin et du soir de façon à arriver à ne donner que deux repas par jour.

Au bout de vingt-cinq à trente jours de ce régime une volaille de bonne race et bien choisie est engraissée de façon satisfaisante.

La ration d'engraissement suivante est très recommandable: avoine, 2 parties, sarazin, une partie orge, une partie blé d'Inde, une partie gru blanc, une partie et demi de sel par cent livres ou une once et demie par 10 livres; tous ces grains doivent être finement moulus. On sert cette pâtée détrempée dans l'eau, ou, de préférence, dans le lait de beurre pour en faire une pâtée claire, détrempez-la 12 heures à l'avance de sorte qu'elle commence à fromenter. Le lait de beurre servi comme breuvage serait avantageux, servez leur du charbon de bois et du gravier.

La viande des volailles ainsi engraissées est ferme, très fine, bien fondue. La graisse sans être trop abondante, ce qui n'est pas une qualité, est blanche, très ferme et largement suffisante pour donner à la chair une finesse, et une saveur particulière.

Rolland GRANDCHAMP,
(Montréal)

LES BUREAUX DE PLACEMENT DE L'ALBERTA

Rapports pour les mois de juillet 1928

Les bureaux de l'Alberta signalent une augmentation de près de 11 pour 100 en regard du mois précédent et de près de 29 pour 100 sur le mois correspondant de 1927 sous rapport des offres d'emploi inscrites. Une amélioration de plus de 12 pour 100 en regard de juin 1928 et de près de 27 pour 100 sur juillet 1927 est aussi indiquée en ce qui touche les placements effectués. Seule la division du commerce indique en regard de juillet 1927 une contraction relativement aux placements, tandis que les divisions des services et de la construction et de l'entretien signalent les augmentations les plus prononcées. Les placements par divisions industrielles comprennent: industries manufacturières, 382; exploitation forestière, 69; agriculture, 1,807; mines, 76; construction et entretien, 1064; commerce, 119; services, 866, dont 625 de domestiques. Dans le cours du mois, 3,195 hommes et 366 femmes ont été placés à demeure.

NOTRE COMMERCE EXTÉRIEUR

Révélations du rapport publié par le ministère du commerce.

Le rapport annuel du département du commerce, pour l'année fiscale terminée le 21 mars 1928, vient d'être rendu public.

Durant cette année, le commerce total du pays a été de $2,359,412,000, chiffre qui ne fut dépassé qu'en 1918 et en 1921.

En 1926, le Canada eut une balance commerciale favorable de $401,400,000, mais au cours des deux dernières années, les importations ont augmenté, tandis que les exportations brutes ont légèrement diminué, par suite principalement des bas prix d'exportation. A la fin de la dernière année fiscale, la balance commerciale favorable était tombée à $141,500,000.

UN POPULATION QUI DEVIENT VIEILLOTTE

"La population des Etats-Unis est menacée de devenir une population vieillotte, et à moins que les conditions ne changent, on peut prédire que dans un avenir rapproché le nombre des citoyens américains âgés de moins de 20 ans aura diminué de 25 pour cent de ce qu'il était en 1920."

Voilà une constatation et une prédiction qui ont été faites par le bureau de la statistique de la Metropolitan Life à la suite d'une longue étude de la question. Et le bureau ajoute que chaque jour le nombre grossit dans les rangs des personnes qui sont dans les âges de 20 à 65 ans.

Tout en déplorant cet état de chose, le bureau de la statistique donne deux raisons pour expliquer cette étrange situation, soit un déclin marqué dans le chiffre de la natalité, puis, les restrictions qui ont été imposées au mouvement d'immigration aux Etats-Unis.

Au Canada, où la mortalité infantile est considérable, le chiffre de la natalité se maintient à peu près au même niveau, et le nombre de citoyens canadiens au-dessous de vingt ans, est plutôt à la hausse.

COMME LE BLÉ!

L'autre jour, aux portes de la batterie, sous l'averse jaune des cribles, j'ai relu l'histoire de la rente viagère dans celle du blé multiplicateur.

Leurs merveilles—Ce rien de sou versé, chaque année, par des milliers d'épargnants, dans une caisse commune, qu'est-ce vraiment sinon cet humble grain des emblavures qui, la première année, en produit 20 autres, qui, la deuxième, en produisent 400, qui, la troisième, 8,000, qui la quatrième, 60,000!...

Leur secret.—Et d'où vient cette émerveillante fécondité, sinon de l'indispensable élément dont Dieu se sert, ici bas, pour conserver la vie: sinon de la douleur? Pour ployer, aux dolentes après-midis d'été, sous l'abondance d'or des épis, le grain de blé ne doit-il pas mourir en terre?... Pour savourer, malgré nos forces à jamais en allées, cette bonne lassitude d'une vieillesse aisée et tranquille, ne faut-il pas nous crucifier continuellement à la modération?...

Leur pérennité.—Et si le blé "momifié" du tombeau des Pharaons, qui murait sa vitalité, s'est à nouveau épanoui de nos jours après 4,000 ans de promesses, pourquoi le capital trentenaire de la C.N.E. n'assurerait-il pas, de son côté, le développement de nos oeuvres nationales de générations?...

Roger du VERNAY,
Bulletin de la Caisse Nationale d'Economie.

POUR LES ÉLEVEURS DE RENARDS

En écrivant au ministère de l'agriculture, service des publications, Ottawa, Ont., il vous sera loisible de vous procurer gratuitement une brochure traitant de l'élevage du renard.

Demandez le texte français et écrivez en français.

La population porcine du Canada est de 4,470,771 têtes.

LOGEMENT DES POULETTES EN HIVER

(Notes des fermes expérimentales)

Lorsque la crête des poulettes devient rouge, indiquant le développement des organes sexuels, il est grand temps de songer à leurs quartiers d'hiver.

Les poulaillers devront être parfaitement nettoyés et désinfectés avec tous les chassis et les portes ouverts pour que l'air et le soleil y entrent à flot. Il faudra réparer les toits qui coulent et remettre les vitres qui manquent dans les chassis avant de rentrer les poulettes.

Lorsque les poulettes sont rentrées on devra tenir les poulaillers ouverts aussi longtemps que la température le permettra, car les poulettes qui ont vécu en plein air tout l'été et que l'on renferme dans des poulaillers sans air contractent invariablement des rhumes. On leur donnera beaucoup de verdure et peu de grain jusqu'à ce qu'elles soient habituées à leur réclusion. Tenez-les actives en distribuant le grain par petites quantités dans une litière profonde.

VENTE A L'ENCHERE DE TERRES INDIENNES

On offrira en vente à l'enchère, à un prix fixé qu'on fera connaître lors de la vente, au village de Spruce Grove, en la province de l'Alberta, le jeudi premier jour de novembre 1928, à 10 h. de l'avant-midi, les parcelles de terrains suivantes faisant partie de la Réserve Indienne Michel, en la province de l'Alberta et la puissance du Canada:—N.O. et S.O. ¼ de section 4, S.E. ¼ de section 20, N.E. et N.O. ¼ de section 21, et S.O. et S.E. ¼ de section 21, tous dans le canton 54, rang 27, à l'ouest du 4ème méridien et N.O. ¼ de section 25, S.O. ¼ de section 27, S.E. ¼ de section 29, N.E. et N.O. ¼ de section 34, et N.O. ¼ de section 36, et S.E. ¼ de section 27, tous dans le canton 53, rang 27, à l'ouest du 4ème méridien.

Ces terres seront offertes pour vente en quarts de sections. Les conditions d'achat seront comptant, ou un dixième comptant et la balance payable en neuf paiements égaux annuels avec intérêt de 6% sur le montant d'achat non payé. Les chèques acceptés seront reçus comme substituts à l'argent comptant.

Toutes informations concernant les terres sus-mentionnées peuvent être obtenues en faisant demande au soussigné ou à l'agent local des Indiens à Edmonton, Alberta.

DUNCAN C. SCOTT,
Assistant du Surintendant général
Ministère des Affaires Indiennes,
Ottawa, le 6 octobre 1928.

Si, chaque fois que vous achetez de la gasoline pour remplir le réservoir de votre auto ou de votre tracteur, un ami vous offrait de payer le quart du montant que le marchand de gasoline vous demande, vous trouveriez cet ami très complaisant. Eh bien, je vous offre un appareil qui va économiser votre gasoline et permettre de donner à votre moteur plus de force.
Envoyez $4.25 à
P. FÉGUENNE
10247 - 107e rue, Edmonton
et nous vous enverrons cet appareil par la poste.

Huit ou dix jours après la rentrée un purgatif de sel d'Epsom (d'une demi livre à une livre pour 100 oiseaux) aidera beaucoup à maintenir les oiseaux en bonne santé. Le passage des conditions et des rations de l'été à la réclusion et la forte alimentation d'hiver doivent être faits aussi graduellement que possible.

Geo. ROBERTSON,
Ferme expérimentale fédérale,
Ottawa.

—Tu me rends la vie insupportable.

—Hé bien, retourne chez ta mère... va... va... la rejoindre.

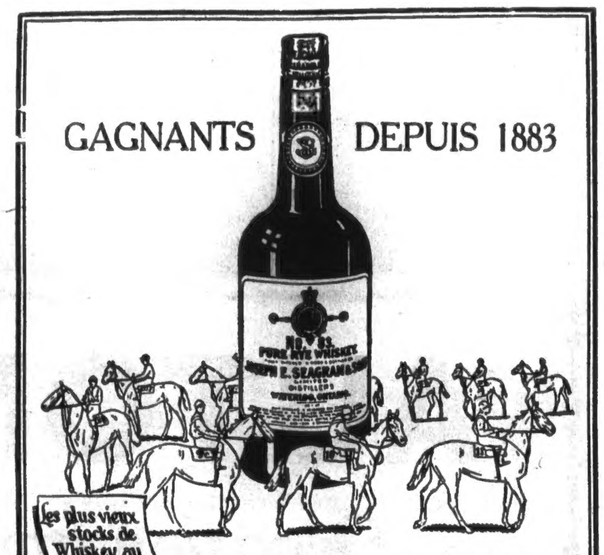
—Tu sais bien qu'elle est morte!...

—Raison de plus...

Le plus vieux pensionnaire de l'Angleterre a aujourd'hui 102 ans. Voilà 61 ans qu'il touche une pension du gouvernement.

BOIS DE CONSTRUCTION
Nous avons le stock le plus complet de bois de construction de toute la ville
Nos chassis, portes, etc., sont faits dans notre manufacture à Edmonton même. Nos prix sont très raisonnables et nous garantissons de vous donner entière satisfaction.
W. H. CLARK & Co.
LIMITÉE
10330 - 109e rue Edmonton, Alta.

ON DEMANDE DES
Volailles vivantes
Nous payons le plus haut prix pour toutes les sortes de volailles vivantes que vous nous apporterez et nous prêterons sur demande les caisses d'emballage. Ecrivez-nous pous nos listes de prix.
WOODLAND DAIRY LTD.
EDMONTON — ALBERTA

GAGNANTS DEPUIS 1883


Le "SEAGRAM'S 83" a été l'objet de la demande populaire—le favori constant du public, d'une année à l'autre, depuis qu'il fut fabriqué pour la première fois dans les distilleries de Joseph E. Seagram & Sons, Ltd., Waterloo, Ont.

SEAGRAM'S 83
Rye Whiskey

Cette annonce n'est pas insérée par le bureau de contrôle des liqueurs d'Alberta ni par le gouvernement d'Alberta.

CHEMIN de FER CANADIEN NATIONAL
Billets de chemins de fer et bateaux
pour n'importe quelle partie du monde

DÉPARTS SPÉCIAUX POUR LES VIEUX PAYS

Si vous songez à vous rendre aux Vieux Pays cet hiver, ne manquez pas de consulter un agent de billets du Canadien National pour vos billets. Il vous sera profitable de le faire. Les agents du Canadien National se feront un plaisir de vous obliger de toute manière possible. Il y a plusieurs départs spéciaux pour les Vieux Pays cet automne et cet hiver et le

CHEMIN DE FER CANADIEN NATIONAL ÉMET DES BILLETS SUR N'IMPORTE QUELLE LIGNE TRANSATLANTIQUE, ET COMPLÈTE ÉGALEMENT TOUS LES ARRANGEMENTS NÉCESSAIRES POUR ACCOMMODEMENTS SUR BATEAUX.

Billets à bas prix en décembre pour les côtes maritimes

Avez-vous des amis aux Vieux Pays qui desirent venir au Canada

VOYAGEZ TOUJOURS sur le CHEMIN de FER CANADIEN NATIONAL

S'IL EN EST AINSI et si vous cherchez à leur procurer votre aide pour venir en notre pays, venez nous voir. Nous faisons tous les arrangements nécessaires.
Voyez n'importe quel agent du Canadien National
AGENTS POUR LES LIGNES MARITIMES
ou écrivez à
Jos. MADILL, agent du district des passagers, C.N.R. Edmonton
ON RENCONTRE LES PASSAGERS AUX CÔTES ET EN ROUTE

RESTAURANT MODERNE
— à —
l'American Dairy Lunch
Tous les mets, etc. sont conservés frais par le nouveau système
"FRIGIDAIRE"
Nos prix sont des plus raisonnables et notre site en plein centre de la ville vous conviendra——
A côté du théâtre Pantages
Avenue Jasper et 2e rue Edmonton Téléphone 1086

JONES & CROSS Limitée
10014 - 101ème rue (Près du "Journal") Tél. 4746
SPÉCIALITÉ D'HARMONIUMS D'ÉGLISE
HARMONIUM-ORGUE à deux claviers et pédalier, 19 séries d'anches. Soufflerie électrique.
HARMONIUM à un clavier, marque "Bell", 12 sets d'anches
HARMONIUM à un clavier, marque "Sherlock-Manning," 12 séries d'anches.
Excellent assortiment de pianos à prix modérés et termes faciles.
Si vous demandez— Gédéon Pepin
il se fera un plaisir de vous démontrer ces instruments

NEW YORK PLYMOUTH LIGNE HAVRE PARIS
FRANCAISE
POUR SE RENDRE en EUROPE AVEC TOUT LE CONFORT et le LUXE VOULUS
Quai couvert, New-York, quai couvert au Havre. Train pour Paris attend au quai. En 6 jours en Angleterre. Confort sans égal, cuisine française
NEW-YORK—PLYMOUTH—HAVRE
ILE DE FRANCE .... 20 oct., 17 nov., 8 déc.
FRANCE ..... 27 oct., 3 janv. 1929, 7 fév.
PARIS ..... 3 nov., 1er déc., 18 déc.
Traversées faites à loisir, paquebots grands confortables, d'une seule classe. Prix raisonnable. Prix minimum de cabine $150
NEW-YORK—HAVRE
DE GRASSE ... 25 nov., 28 nov., 3 janv. 1929
ROCHAMBEAU . 14 nov., 19 déc., 24 jan. '29
NEW-YORK—VIGO—BORDEAUX
LA BOURDONNAIS ..... 25 oct., 29 nov
ROUSSILLON ..... 27 déc
CHICAGO ..... 10 déc.
... MONTREAL, WINNIPEG, OU AUX AGENTS LOCAUX

Nous avons un charbon que nous recommandons parce qu'il est bon et donne satisfaction, c'est le:
PENN COAL
ACHETEZ CELUI-LA
CROWN COAL CO. LTD.
10631 - 92e rue Edmonton
1919 Téléphones 2209

Excursion de Noël
AUX
Vieux Pays
Partant d'Halifax le 9 décembre sous la direction personnelle de notre expert en voyages, M. Geo. J. Drobey, sur le luxueux paquebot "LAPLAND", de 19,000 tonnes, de la ligne "Red Star."
Un train spécial sera au quai et toute l'assistance désirée concernant passe-ports, bagages et transferts au Canada et Europe.
Ceux qui ont l'intention de faire un voyage en Europe, ou qui désireraient qu'un ami ou parent vienne au Canada avec M. Drobey, lors de son retour, pourront écrire à un des bureaux mentionnés ci-dessous:
L. SIKEWYCH, 224 ave. Portage, Winnipeg
I. BELIVAN, Edifice Canada, Saskatoon
GEO. J. DROBEY
10275 - 101e rue, Edmonton
LIGNE RED STAR

TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS
nous faisons une
Vente spéciale de chaussures
de CHAUSSURES pour DAMES, GARÇONS et ENFANTS
Nos prix sont les plus bas de la ville et nous vous assurons satisfaction
M. WALTER CHARLEBOIS est à la disposition des Canadiens-français.
HENRY'S SHOE STORE
10235 ave. Jasper vis-à-vis l'Hudson Bay

R & S
Poudre R & S. pour les rhumatismes et les maux d'estomac
LE GRAND ÉLIMINATEUR
POUR
l'estomac, les rognons et les intestins
Edmonton, le 5 janvier 1928.
Cher monsieur,—Pendant plusieurs années j'ai souffert de maux d'estomac, de tête, d'attaques de bile, gaz dans l'estomac et dans les intestins et avec cela constipation et j'étais vraiment abattue. J'essayai tous les remèdes et traitements connus et ai dépensé plusieurs centaines de dollars sans résultat. Mon pharmacien me demanda si j'avais essayé les poudres R & S. Je pris ce traitement pendant six mois, il y a de cela plus d'un an, et je suis heureuse de pouvoir dire aujourd'hui que je ne souffre plus et je vous remercie. Bien à vous, (Mrs) M. Cook."
"Cher monsieur,—Pendant 15 ans je dus me traîner sur des béquilles étant atteint de rhumatismes sciatiques. J'arrêtai à la pharmacie Thomson's Drug sur la 97e ave. pour m'enquérir sur les Poudres R & S. le pharmacien m'assura qu'elles sont très effectives. Ceci était en 1916. Je suivis en tout un traitement de sept mois et je suis très bien remis depuis. Et pourtant je n'avais pas grand'confiance car j'avais essayé tout auparavant et sans aucun résultat. Durant les 11 années qui viennent de s'écouler je n'ai cessé de recommander ce remède et je ne connais pas un seul cas où il n'a pas fait de bien. C'est un remède que l'on devrait trouver dans toutes les maisons. C'est le seul remède purement végétal: c'est un don de Dieu à l'humanité souffrante.
A. E. Kirpatrick, 9819 - 104e rue."
Les Poudres R & S sont en vente dans tous les magasins et pharmacies
Prix: Traitement de 2 semaines $1.50; 1 mois $3.00; 2 mois $5.00
Demandez une circulaire à J. C. McIntyre, boîte postale 374, Edmonton, qui vous enverra aussi ces poudres si votre marchand n'en a pas.
NATIONAL DRUG et REVILLON'S WHOLESALE

En retard

Nous recevions, le six octobre, le bulletin mensuel d'une importante compagnie d'assurance canadienne-française (pas la Sauvegarde). C'est pour le mois de juillet. On peut constater que le retard est appréciable. S'il n'était habituel, nous laisserions la chose passer inaperçue, mais le malheur c'est que cette situation est passée depuis longtemps à l'état permanent.

Il est beau de bon de recommander l'encouragement national, mais encore convient-il de ne pas abuser des mots "patriotisme" et "solidarité nationale."

Il faut que nos organismes financiers se mettent à la page, soient aussi agressifs que les compagnies rivales, sinon nous serons écrasés dans la croisade économique en cours. Prenons garde que par apathie cette avance économique se fasse contre nous.

Ce qu'il faut pour arriver à notre but, ce sont des hommes énergiques, actifs, avec de l'envergure, renseignés sur l'Ouest, où il y a des compatriotes de coeur qui méritent leur considération; un peu moins de longs voyages, de la méthode, de la ténacité et une saine et effective compréhension des besoins de toute la race en Amérique et... surtout en Canada, et le Canada français s'étend jusque dans l'Ouest, vérité de Lapalice que certains ignorent.

Nous sommes en octobre. Qui nous soutiendra que les mots d'ordre de ce bulletin n'ont pas perdu un peu d'actualité.

Ce bulletin a été fondé ou aurait dû être fondé pour éclairer, renseigner par des rubriques d'actualité, des conseils adéquats faits de cas concrets et d'un peu moins de nouvelles d'outre-mer.

Autrement ce bulletin d'esprit si national et français peut, tout en étant excellent, ne pas remplir la fin pour laquelle il existe.

Il y a des Canadiens-français dans les plaines de l'Ouest qui luttent pour la conservation de leur précieux patrimoine national.

Puisqu'on voyage tant, qu'on dirige ses pas dans l'Ouest. On sentira qu'ici la race possède comme partout ailleurs du sang rouge et vigoureux.

Paix et désarmement

Butler vs Hoover.—Vraie et fausse paix.—"Contradiction et hypocrisie".

L'intervention de M. Nicholas Murray Butler dans le débat électoral, aux Etats-Unis, apporte un élément nouveau et intéressant à l'appréciation du pacte Kellogg et de la politique de Washington.

M. Butler, président de l'Université Columbia, est l'un des chefs de la pensée américaine. Etranger au monde politique proprement dit, ses antécédents et ses convictions le rattachent au parti républicain, il n'hésite pas à s'en séparer nettement; et il explique son attitude avec un brio qui n'a rien du professeur.

"Je veux, dit-il dans une lettre au *Times* (de New-York), me dissocier promptement, publiquement et complètement de l'attitude prise par M. Hoover, dans son discours d'acceptation, sur deux des trois plus importantes questions actuellement soumises au verdict de la nation américaine." Ces deux questions sont la prohibition et le désarmement. La seconde seule nous intéresse, pour le moment.

Le candidat républicain à la présidence a incorporé dans son discours-programme les déclarations antérieures de M. Kellogg et de M. Coolidge sur les exigences de la défense nationale et la "préparation adéquate". C'est là, prétend-il avec tous les militaristes, un facteur de paix. (Toujours le vieil axiome romain, *si vis pacem para bellum*). Argument fallacieux, riposte M. Butler, et démenti par les sanglantes expériences des vingt dernières années. "Nous ne devons pas seulement être justes; nous devons nous faire *respecter*," poursuit M. Hoover. "Le fond de votre pensée, reprend M. Butler, n'est-il pas que vous voulez vous faire craindre?" Autrement dit, "c'est dans la force et non dans la justice que vous cherchez à établir la base du respect." — "Assurément, la réitération de cette doctrine désuète n'agréera pas à la masse du parti républicain ou du peuple (américain)."

M. Butler rappelle la tentative récente du ministre de la Marine de lancer un programme de construction navale "qui affrontait l'intelligence et le sens moral, non seulement du peuple américain, mais du monde entier." Cette proposition s'appuyait sur les mêmes arguments de "sécurité nationale" qu'invoque aujourd'hui M. Hoover. "Heureusement, l'opinion publique se souleva avec force et tua le monstre. La Chambre des Représentants commença par le taillader, puis le Sénat le jeta à la voirie, où il gît ignominieusement."—"Un nombre immense (*a whole host*) de Républicains sont absolument opposés aux idées de M. Hoover à cet égard, et ils manifesteront leur opposition par tous les moyens dont ils disposent."

Mais voici le passage topique de ce manifeste: "Quand la nation américaine s'engage à renoncer à la guerre, elle pense ce qu'elle dit, et elle prend pour acquis que les autres nations pensent ce qu'elles disent. Nous n'appuierons pas un programme nouveau et agrandi de construction navale, sous prétexte de nous défendre contre telle ou telle nation qui vient précisément de s'engager à ne pas nous attaquer. La contradiction et l'hypocrisie de cette attitude seraient comiques si elles n'étaient inénarrablement tragiques (*unspeakably tragic*)."

Ce savant, cet intellectuel, ne déguise pas sa pensée et ne mâche pas ses mots. Sur les lèvres, ou plutôt, sous sa plume, cette dénonciation indignée acquiert une force particulière. Personne, aux Etats-Unis ou ailleurs, n'y verra le calcul d'un politicien en lutte contre un adversaire, ou le dépit d'un invalide des batailles électorales. C'est, ce ne peut être que l'expression sincère d'une conviction réfléchie, qui s'appuie sur une connaissance approfondie de l'histoire et du monde contemporain.

Quel effet l'attitude de M. Butler produira sur le scrutin de novembre, je l'ignore. Mais la pensée qu'il exprime ici ne restera pas en l'air. Les universités exercent, sur la politique américaine, une influence beaucoup plus considérable qu'on ne le soupçonne, même aux Etats-Unis. Dans le monde universitaire, le président de Columbia est l'un des mandarins haut gradés. A l'importance de ses fonctions, M. Butler ajoute sa valeur personnelle, la multiplicité de ses relations, en Amérique et à l'étranger. Son intervention ne peut que fortifier l'influence des vrais pacifistes, de ceux qui veulent que les actes répondent aux paroles, les politiques aux programmes, et qui croient que, pour établir la paix dans le monde, il ne suffit pas de l'imposer aux autres par la force mais qu'il faut commencer par la mettre en honneur chez soi.

De ces sincères partisans de la paix et du désarmement, il s'en trouve, aux Etats-Unis, et en nombre. Aucun pays n'a plus d'intérêt, ni même autant, que le Canada à faire connaître leurs efforts et à les prolonger par une coopération sympathique. Aidons, dans la faible mesure de nos forces, à établir la paix en Europe ou ailleurs; mais commençons par la fortifier chez nous et à nos portes.

Henri BOURASSA, (Le Devoir)

Après l'accident

Le monsieur (qui vient de recevoir une brique sur le pied). — Imbécile! vous ne pouvez donc pas faire attention?

Le briquetier (du sixième étage de la maison en construction).— Ne criez donc pas tant, la semaine dernière j'ai échappé une brique sur la tête d'un homme et il n'a pas crié le quart de vous!

—Je remarque avec plaisir, mon vieux, que depuis que tu es marié, il ne te manque jamais un bouton.

—Ca, c'est vrai, ma femme est une vraie perle! Dès le lendemain de notre mariage, elle m'a appris à les recoudre moi-même.

Trop pensent à défendre leurs idées: trop peu à s'humilier et à s'amender.

LE CONGRÈS DE RÉGINA

Le dernier congrès de l'Association canadienne des Bonnes Routes a soulevé la question de la coopération de la commission des chemins de fer.

La coopération de la commission des chemins de fer est offerte aux compagnies de transport pour la suppression des traverses à niveau.

L'hon. T.-C. Norris, ex-premier ministre du Manitoba, maintenant membres de la commission des chemins de fer du Canada, dit que cette commission avait décidé d'attribuer un sens plus libéral aux conditions statuaires se rapportant au fonds des traverses à niveau, et qu'à l'avenir elle coopérerait pleinement avec les organisations ferroviaires et l'association des Bonnes Routes, ainsi que les gouvernements provinciaux, afin de réduire le nombre des traverses à niveau sur les grandes routes.

La question de l'aide fédérale aux routes dans les provinces a été aussi discutée. L'association a réaffirmé son attitude des années passées en faveur de la continuation de cette aide. Bien qu'il ne soit pas fait mention de l'idée d'une route trans-Canada dans cette résolution, ce sujet fut aussi discuté par l'honorable S.-J. Latta, de la Saskatchewan, qui en recommanda l'étude.

L'hon. O.-L. McPherson, ministre des Travaux publics de l'Alberta, a été unanimement choisi comme président.

L'honorable D.-A. Stewart, ministre des Travaux publics du Nouveau-Brunswick, fut élu 1er vice-président, l'honorable N.-S. Lougheed, de la Colombie-Anglaise, 2ème vice-président, M. G.-A. McNamee, de Montréal, a été réélu comme secrétaire-trésorier.

Plus de neuf sur dix

Le public dit d'un air détaché: "Tout le monde a un auto maintenant." Et plusieurs sont portés à croire que c'est l'automobile qui a apporté une solution au problème de la ciculation. Comme question de fait, les gens qui possèdent un auto ne s'en servent pas pour tenter de traverser les fils de fer barbelés des districts congestionnés.

Le magazine "Liberty" a récemment étudié la circulation avec les conclusions suivantes:

"Nous avons fait une enquête auprès de 68,621 clients des gros magasins de Chicago. Il y en avait 1.4 pour cent venus en automobiles au stationnement; 6.7 pour cent en véhicules privés et le reste, 91.9 pour cent, en tramways.

ALBERTA HOTEL
EDMONTON — ALBERTA
Ascenseur à la disposition des clients
100 chambres avec ou sans salles de bains à partir de $1.00 par jour
—TARIFS SPECIAUX AU MOIS—
Frank HURSKA, propriétaire
"ON PARLE FRANÇAIS"
Coint de l'ave. Jasper et de la 98e rue

GILLESPIE GRAIN CO. LTD.
Elévateurs locaux et
Elévateur terminal à Fort William
FARINE GLOBE
Département spécial pour prêts sur grains et vente de fonds publics
Bureau: édif. McLeod (rez-de-chaussée)
Téléphone 6124

VOS REPARATIONS D'AUTOS
Si vous voulez être satisfaits venez voir votre ami:
James (Jim) McBURNEY
10264 - 102e rue Edmonton
(En arrière de l'hôtel Castle)

Henderson Music House Limited
Tél. 5464 10354 ave. Jasper, Edmonton, Alta.
Pianos Phonographes
STEINWAY, NORHEIMER, KARN, HENDERSON
BRUNSWICK PANATROPES McLAGAN PHONOTHETICS

Tél. bureau 32025
résidence 31331
HAINSTOCK & SON
Limited
ENTREPRENEURS de POMPES FUNÈBRES
Service courtois
Prix raisonnables
AMBULANCE CHAUFFEE
Sedan pour convalescents
10541 - 81e ave. Edmonton Sud
SERVICE
DE JOUR ET DE NUIT

ECD
CRÈME A LA GLACE "VELVET"
En la servant vous plairez à tous
Vendue à la
MESURE, EN BRIQUETTES OU CARREAUX
Chez tous les bons confiseurs
Demandez seulement: "E.C.D. Velvet"
THE E.C.D. COMPANY, LTD.
Téléphone 9261

SERVICE "SEDAN Téléphone 2122
DEMANDEZ NOS
--- TAXIS ---
McNEILL'S LTD.

AUTRE TRIOMPHE "HOLT"
Il y a trois semaines nous avons publié dans ce journal une invitation vous priant instamment de vous rendre compte de ce que faisaient tout autour de vous les "MOISSONNEUSES COMBINÉES HOLT."
Nous vous demandions de comparer le système "SWATHER and WINDROW PICK-UP" de la méthode HOLT et les autres moyens de manoeuvrer le grain, et aussi entre les autres machines concurrentes.
Vous avez constaté que nos rapports étaient exacts—que le HOLT était le seul système parfait—que ceux qui font usage de cette méthode avaient moissonné leurs récoltes avec succès lorsque les gerbes étaient encore sur le champ—que leur grain en général a été classifié de façon équivalente qu'avec toute autre méthode employée — qu'ils avaient épargné jusqu'à TROIS boisseaux par acre en manoeuvrant le grain et de 15 à 18 cents le boisseau en frais d'opération.
Que la "COMBINÉE ORIGINALE" ---"HOLT"---surpasse encore une fois tous ses concurrents et toutes les imitations.
Que ceux qui s'en servent sont convaincus que la méthode HOLT est une solution idéale pour les fermiers du Canada.
Voici la raison pour laquelle nous vous demandions de poursuivre vos recherches pendant la saison et nous avons confiance que vous placerez une commande de bonne heure pour votre "COMBINÉE HOLT" pour la saison 1929
Union Tractor & Harvester Co.
Limited
Téléphone 3004, 716 - 3ème ave. Sud, LETHBRIDGE
Tels. M5978 - M6978, Coin 9ème ave. et 8ème rue O., CALGARY
Téléphone 1481, 10211 - 102ème rue, EDMONTON

L'hon. Lucien Cannon fêté par ses électeurs

A son retour d'Europe le solliciteur est l'objet d'une chaleureuse réception.—Vers l'Ouest.

A Sainte-Malachie, comté de Dorchester, l'honorable Lucien Cannon a été reçu par quatre mille personnes qui l'ont joyeusement acclamé.

Une vingtaine de députés avaient pris place sur l'estrade.

L'honorable Lucien Cannon traita auprès de l'auditoire de plusieurs questions politiques de grande importance. Il aborda la question de l'immigration, du rapatriement et des relations impériales.

L'hon. M. Cannon, vivement applaudi lorsqu'il se lève pour parler, débute en remerciant la foule présente et les dames en particulier.

L'hon. M. Cannon traite des questions politiques. Il rappelle tout d'abord la situation du Canada avant 1921.

Notre situation financière, nos conditions industrielles et économiques inspiraient des craintes à tous ceux qui s'intéressaient à l'avenir de notre pays.

Mais les difficultés n'ont pas arrêté le parti libéral.

La dette publique a été diminuée en même temps que les taxes. La taxe s'appesantissait sur les contribuables de 1911 à 1921. La taxe de vente rappelait à tous combien le fardeau était lourd. Elle fut réduite par le parti libéral et cependant aux déficits conservateurs ont succédé des surplus libéraux.

L'hon. M. Cannon fait allusion à la situation des chemins de fer. En 1921, le déficit était si considérable qu'on se demandait ce qu'il adviendrait du réseau ferroviaire. L'an dernier, le C.N.R. avait un surplus de $40,000,000 et cette année le surplus dépassera $50,000,000.

"Il y a encore des questions difficiles. Il faut les considérer telles qu'elles sont.

"Le premier problème est celui de l'immigration. Une jeunesse s'est nourrie de l'histoire de mon pays et je veux que le Canada reste aux Canadiens. Dieu dans ses desseins a voulu que nos ancêtres viennent ici. Nous avons un rôle à remplir, une destinée. Nous remplirons ce rôle en demeurant attachés aux traditions de notre race.

"L'immigration doit être proportionnée à notre pouvoir d'absorption et notre absorption est proportionnée à notre pouvoir d'assimilation. Absorption et assimilation doivent être soumises à l'élimination.

"Nous ne voulons pas de fainéants dans ce pays, ni de fanatiques. Nous ne voulons pas qu'on se serve du Canada comme d'un oasis.

"L'Europe, après les luttes qui l'on dévastée, regarde vers l'Ouest, mais nous ne voulons pas de caravanes qui nous apporteront les idées radicales de certains groupes de l'autre côté.

"Nous voulons la santé morale et physique. Nous avons besoin de l'aide de l'extérieur mais nous voulons que ceux qui viennent réalisent que le Canada leur fait une faveur. Le Canada doit appartenir aux Canadiens d'abord.

"Cette question d'immigration se rattache à celle du rapatriement. Il est du devoir du gouvernement de faire tous ses efforts pour ramener ceux qui furent obligés de quitter notre pays.

"Nous sommes en faveur du rapatriement et nous espérons que les arrangements faits avec le gouvernement provincial de Québec produiront de bons résultats."

L'hon. M. Cannon exhorte les Canadiens-français à ne pas envoyer leurs fils aux Etats-Unis. Est-il possible, dit-il, que la race de ceux qui ont colonisé cette province, remplacé la forêt par la récolte, qui ont remonté nos rivières, ne puissent coloniser l'Ouest?

L'Ouest est à vous comme le Québec. Chaque fois qu'un Canadien ira s'établir dans l'Ouest, il aura des défenseurs de sa langue, de sa religion, de ses droits. Ces défenseurs sont la députation libérale du Québec qui ne cédera jamais.

"Nous sommes en faveur d'encourager l'émigration des nôtres vers l'Ouest, mais il faut que Québec reste un tout compact, il faut que la race se masse comme elle s'est massée dans le passé, mais jamais la race canadienne-française n'aura de plus forts champions que les ministres actuels et sa députation à la Chambre des Communes."

Le solliciteur général parle ensuite de nos relations internationales et interimpériales. "L'hon. M. King' dit-il, est allé siéger à la conférence impériale. Il a demandé égalité complète et autonomie entière pour le Canada. Il a voulu que la voix du Canada soit entendue comme celle de toutes les parties de l'Empire. Le parti libéral avait promis cela à la population et il a tenu sa promesse.

"Hier encore, le représentant du Dominion était reçu par le président de la France et pour la première fois un fils du Canada-français, avec fierté, à l'égalité des représentants des autres nations du monde entier, pouvait présenter ses lettres de créance à la République française. Jamais un geste aussi beau ne fut accompli et n'offre un aussi grand symbole."

S'irriter contre la faiblesse, c'est prouver qu'on n'est pas fort.

Le maire de Montréal brigue les suffrages d'un comté

M. Camillien Houde, élu maire Montréal de printemps dernier, vient d'annoncer son intention de se présenter comme candidat conservateur à l'élection partielle provinciale qui doit avoir lieu, au cours du mois, dans le comté Sainte-Marie de Montréal.

Nos lecteurs savent peut-être que M. Houde fut déjà le représentant de ce comté au parlement québecquois et qu'il y accusa son tempérament énergique. Lors de la dernière élection générale, des manoeuvres frauduleuses de l'organisateur opposé firent élire son adversaire. Jugement en conséquence fut rendu et l'élection déclarée nulle.

Depuis un an et demi, ce comté se trouvait dépourvu de représentant.

COMMISSION CONSULTATIVE DU TARIF

Ottawa

Le programme des séances publiques de la Commission Consultative du tarif devant avoir ieu aux bureaux de la commission le 30 et le 31 octobre, est le suivant:

Mardi, le 30 octobre: Seconde séance No. 83.—Demande de R. H. Jenkins, M.P., Charlottetown, P. E.I., pour rabais des droits sur les machines à coudre.

Suivi de la première séance, référence No. 106—Une demande par Moffats Limited, Weston, pour rabais des droits sur les thermomètres, commutateurs, régulateurs de fourneaux, allumeurs à gaz, etc., importés pour emploi dans la fabrication des poêles.

Mercredi, le 31 octobre: Seconde séance, référence No. 99.—Une demande par Alexander Murray & Company, Montréal, pour rabais des droits de "Celotex."

Suivi de la seconde séance d'enquête relative à la référence No. 93.—Demande par le Roofers Supply Company, Toronto, pour rabais des droits sur les tuiles à toitures.

On peut se procurer copies du programme des séances en écrivant à l'adresse ci-dessus.

PRÉMICES DE CAMPAGNE ÉLECTORALE

M. Stanley Baldwin a fait récemment son premier discours préparatoire à la campagne d'élections générales en Grande-Bretagne.

La prochaine élection générale, dit le premier ministre ,sera le défi des socialistes au constitutionnalisme et à l'individualisme. M. Baldwin a critiqué le parti ouvrier à cause de son manque de discipline durant la grève générale et la suspension des travaux dans les champs miniers. Tant que le parti ouvrier se tiendra avec les extrémistes, il ne pourra, selon l'avis de M. Baldwin s'assurer le suffrage de l'électorat anglais. Il ajoute que le libéralisme moderne est du socialisme sans le courage de ses convictions.

M. Stanley Baldwin attend avec anxiété le retour de Lord Lovat et son rapport sur la possibilité de placer des mineurs anglais dans les dominions.

PERTES PROBABLES DE $35,000,000

Les grèves textiles à New-Bedford, Mass.

Les unions affiliées au conseil textile de New-Bedford viennent de rejeter la réduction de 5 p.c. offerte aux ouvriers en textile.

L'association des manufacturiers en cotonnades avait accepté en principe le compromis conciliatoire et avait consenti à ratifier un vote favorable des unions ouvrières. Le scrutin a anéanti les espérances des commissaires de conciliation et d'arbitrage de l'Etat.

La grève dans les 56 filatures est entrée dans sa 25ème semaine. Elle fut causée par la réduction générale de 10 pour cent dans les gages, au mois d'avril dernier. Les pertes économiques atteindront bientôt $35,000,000 et l'on prévoit de la misère noire pour l'hiver prochain.

Un marchand de la partie sud de la ville, en affaires depuis 23 ans, a découvert après une enquête de trois jours que des centaines d'ouvriers vivent au thé et au pain. Ils préfèrent mourir de faim avant de se présenter aux cantines de l'assistance publique.

L'IDÉE FAIT DU CHEMIN

Le congrès des Métiers et du Travail (l'organisation centrale des syndicats dits internationaux) aura à s'occuper de la question de l'immigration. Le comité exécutif du congrès traite de la question dans son rapport annuel, plusieurs syndicats présentent au congrès des projets de résolution tous plus ou moins antipathiques à l'immigration. L'un de ceux-ci, qui vient de la section des "Railway Carmen" (employés de chemins de fer) de West Edmonton, est particulièrement remarquable. Il va au fond de la question et propose tout simplement que nul argent public ne soit désormais employé à induire des immigrants à venir dans ce pays.

C'est un point de vue auquel un jour ou l'autre se ralliera une forte partie de l'opinion publique canadienne.

Consacré à améliorer les conditions du pays, il n'est pas sûr que le budget actuel de l'immigration ne servirait pas mieux, en définitive, par la bonne réclame qu'il nous ferait la cause même de l'immigration. En tout cas, il pourrait servir à garder ici un grand nombre de Canadiens.

(Le Devoir)

PROCHAINE CONFÉRENCE

Un conférencier éminent, M. Peter W. Collins, de Boston, Mass., donnera une conférence le 18 octobre courant, à 8 h. 30 du soir, à la Sullivan Academy.

Ce conférencier est reconnu comme l'un des apôtres sociaux les plus convaincus aux Etats-Unis. Toutes les provinces du Dominion et un très grand nombre de villes canadiennes ont eu l'avantage de l'entendre exposer un programme tout fait de tolérance, de bonne entente, de charité chrétienne.

La vie de M. Collins a été consacrée à faire pénétrer des idées d'entente entre patrons et ouvriers; à plusieurs titres, il a poursuivie depuis de longues années ce but louable.

Si l'on regarde bien, sur cette terre où Dieu semble si parfaitement oublié, c'est encore pour lui, après tout, qu'il y a le plus de fidélité et le plus d'amour.

—Mme Swetchine.

Les saints, comme tous les chefs-d'oeuvres, se font lentement.

—René Bazin.

LE CANDIDAT HOOVER POURSUIT SA CAMPAGNE AVEC VIGUEUR

Washington.—Prenant la parole dans Elizabethtown, M. Herbert Hoover, candidat républicain à la présidence, a porté sa campagne dans le sud démocratique. M. Hoover a parlé dans un district que l'on dit être largement républicain de sentiment, mais le radio porta sa parole dans tout le sud où les démocrates ont toujours dominé depuis un demi-siècle.

C'est la première fois qu'un candidat républicain va livrer bataille dans le sud, depuis plusieurs élections, et cette circonstance est considérée comme l'une des phases les plus importantes de la campagne électorale. M. Hoover a évité la question religieuse, dans son discours, mais il a touché pratiquement à tous les autres points en jeu. De fait, son discours fut largement la répétition de celui qu'il prononça en Californie

Traditionnellement en faveur du bas tarif, les habitants du sud ont pu entendre M. Hoover se déclarer pour le maintien du haut tarif dans l'industrie et les produits du sol. Il a attribué la prospérité plus considérable du sud américain à la politique tarifaire républicaine, et déclaré que l'industrie du coton et les autres ne pourront prospérer qu'à la condition que la politique du tarif élevé soit maintenue intégralement.

M. Hoover s'est prononcé pour le relèvement du tarif afin d'assurer au fermier un contrôle absolu sur le marché domestique. Rappelant au sud que la prospérité lui est venue sous la présente administration, M. Hoover évita le mot "républicain" pour employer le terme "gouvernement national."

Discutant la politique étrangère et les armements, M. Hoover déclara "Nous avons vivement souhaité la limitation des armements dans le monde entier à titre de contribution directe à la paix. Mais la paix ne peut être fondée que sur le respect. Nous devons être prêts pour la défense. Ceci ne comporte pas l'agression, c'est une contribution à la paix."

OUVERTURE D'UNE ÉCOLE SUPÉRIEURE DE THÉOLOGIE A OTTAWA

Notre confrère le Droit de la ville d'Ottawa nous apporte la nouvelle suivante.

L'Université d'Ottawa a toujours encouragé ses élèves à concourir pour l'obtention des grades académiques. De fait, depuis 25 ans, 530 de ses étudiants ont mérité les titres de bachelier et de licencier en l'une ou l'autre de ces deux matières.

Les autorités ont pensé que le temps est venu pour pousser plus avant et de fournir aux ecclésiastiques les cours requis pour obtenir le doctorat. La question a été soumise au Sénat académique, à une séance qui s'est tenue le 1er octobre, sous la présidence d'honneur du chancelier, Mgr l'archevêque d'Ottawa. Après un exposé du projet par le Père Recteur, et les renseignements fournis par le secrétaire de la Faculté de théologie, le Sénat, fortement encouragé par Mgr le chancelier, s'est déclaré favorable à l'établissement d'une Ecole supérieure de théologie.

Pour être admis à l'Ecole en qualité d'élève régulier et avoir droit de se présenter au doctorat, il faut avoir déjà fait quatre années de théologie et être muni d'un diplôme de licencié. Des arrangements spéciaux peuvent être pris avec des élèves, qui sans réaliser toutes ces conditions, désirent toutefois suivre les cours et obtenir le titre de docteur. Il va sans dire que tout auditeur, ecclésiastique ou autre, avide de s'instruire, est invité et sera le bienvenu.

Le R. P. G. Marchand, ex-directeur du Grand Séminaire, est nommé directeur de l'Ecole. Il est également chargé de l'enseignement de la théologie dogmatique. Voici les noms de ses collègues: pour la théologie morale, le Père Desnoyers; pour le Droit canonique, le Père Rodrigue Villeneuve; pour l'Histoire de l'Eglise, le Père Georges Simard; pour l'Ecriture Sainte, le Père Poulet. Tous ces Pères sont de la Congrégation des Oblats et, depuis longtemps déjà, membres de la Faculté de théologie de l'Université d'Ottawa.

NOUVEAU PRÉDICATEUR A NOTRE-DAME DE PARIS

Le R. P. Pinard de la compagnie de Jésus succède au R. P. Samson à la chaire de Notre-Dame de Paris. Ce choix vient d'être fait par son Eminence le cardinal Dubois de Paris.

Un des amants de la science vient ainsi d'être arraché à ses livres. Cette nouvelle, si elle surprend un peu le grand publie, n'étonnera nullement ceux qui connaissent plus intimement le R. P. Pinard. Il était jusqu'ici professeur de religion à l'Universté grégorienne. Né en 1874 le R. P. Pinard est entré dans la communauté en 1893. En 1910, après quinze années consacrées presque exclusivement à la philosophie et à la théologie, il fut nommé professeur à l'institut supérieur de théologie à Enghien, en Belgique.

LES LIBÉRAUX A CALGARY

Au cours de la matinée de jeudi de cette semaine, il y aura réunion de l'exécutif provincial et fédéral des libéraux de cette province dans la ville de Calgary.

On nous apprend que les personnes suivantes seront présentes: MM. Lucien Boudreau, L. A. Giroux, l'honorable P. E. Lessard, Milton Martin.

LES DANGERS DE LA MINE

Un petit incendie au fond d'un puits à Roche-la-Molière, en France, a occasionné la rupture d'un canal d'air comprimé et a causé la mort de quarante-huit mineurs.

Un journal français récapitule les principales tragédies modernes qui ont eu lieu dans les mines de ce seul pays: en 1887, 79 victimes au puits Chatelier; en 1889, 207 morts au puits Verpilleux; en 1890, 113 tués et 39 blessés au puits Pélissier; en 1906, douze cents sinistrés dans l'effroyable accident de Courrières.

ASSEMBLÉES

EN FAVEUR DU

Cartel du Blé

où

M. Louis Normandeau

agent organisateur du "Cartel de blé de l'Alberta",

ADRESSERA LA PAROLE

Elles auront lieu à 8 h. du soir aux endroits et dates mentionnées ci-dessous:

GROSMONT, 26 octobre
GOURIN, 29 octobre
CHARRON, 31 octobre
VENICE, 2 novembre
STE-LINA, 5 novembre
ST-VINCENT, 7 novembre
ST-PAUL, 11 novembre
ASHMONT, 13 novembre
BONNYVILLE, 18 novembre
BROSSEAU, 23 novembre
PLAMONDON, 28 octobre
DAKIN, 30 octobre
LAC LA BICHE, 1er novembre
NORMANDEAU, 4 novembre
THERIEN, 6 novembre
CORK (Ecole Belzil), 9 novembre
SPEDDEN, 12 novembre
ST-EDOUARD, 15 novembre
FORT KENT, 19 novembre
FOISY, 22 novembre

Modes intéressants d'assurance

(Polices émises en français)

THE COMMERCIAL LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA — HEAD OFFICE, EDMONTON — Found as the Dominion

Le pouvoir de rendement des placements de notre compagnie est illustré par le fait que la moyenne de l'intérêt reçu durant l'année atteint 7.70 p.c. Avec des modes d'assurance bien administrés et bien annoncés la "Commercial Life" augmente ses affaires rapidement.

—The Saturday Night, Toronto.

Le Sous-Sol du bon marché chez WORTHMORE

Où vous pouvez achetez à meilleur marché qu'ailleurs. Dans votre intérêt, ne manquez pas de visiter ce SOUS-SOL EXTRAORDINAIRE

CHAUSSETTES
DE TRAVAIL, EN LAINE
POUR HOMMES
PRIX DU SOUS-SOL, LA PAIRE
25c

CHEMISES
EN FLANELLE GRISE, pour hommes Ailleurs elles coûtent $1.75. Nous les vendons—PRIX DU SOUS-SOL
98c

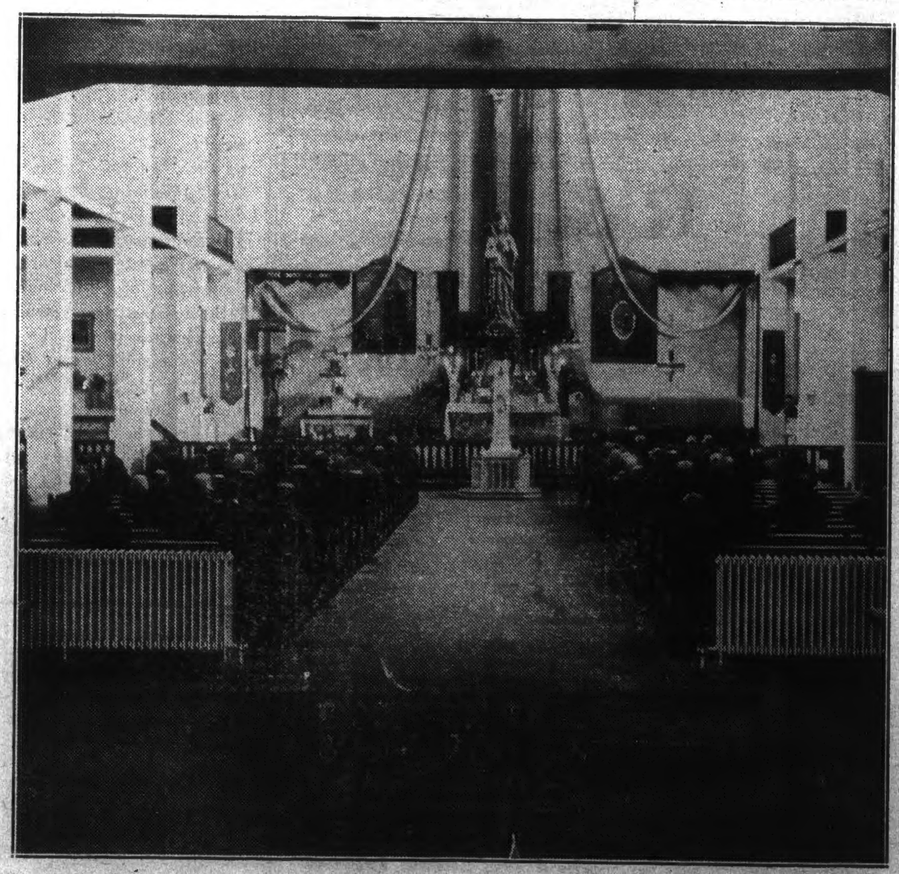
ROBES D'AUTOMNE
pour dames
Ne manquez pas cette occasion au Sous-Sol. Prix variant de
$2.95 à $8.50

HABITS POUR HOMMES
Ces habits sont faits des meilleurs tissus et d'une coupe élégante. Voyez-les et vous achèterez. Prix du Sous-Sol
$11.90

COUVERTURES
EN LAINE
52x72 pouces
PRIX DU SOUS-SOL
$1.89

MANTEAUX
POUR DAMES. Il nous en reste 75. Collets et poignets en fourrure. Prix régulier, $24.50. PRIX DU SOUS-SOL
$12.95

10162-101e rue - - EDMONTON



Les voyageurs de la Survivance Française de 1927 entendant une messe chantée pour eux dans la chapelle de Sainte-Anne de Beaupré. (Photo Canadien National).